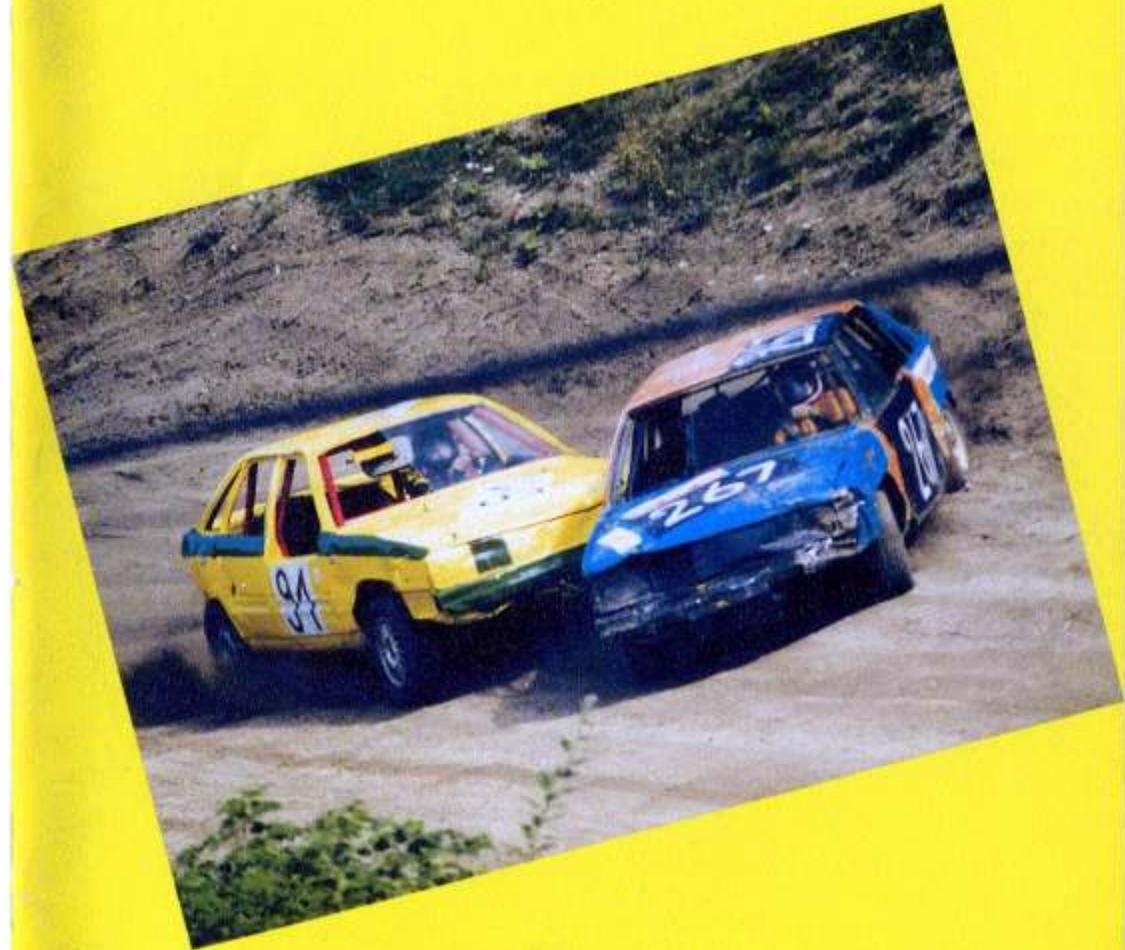


**SCC GRÜNTHAL E.V.
DEUTSCHE STOCK-CAR
MEISTERSCHAFT**



JAHRESPROGRAMM 1997

REGENSBURGS ERSTER

Gebrauchtreifen-Markt

Deutsche QUALITÄTS BATTERIEN



- gefüllt
- lange Lebensdauer
- wartungsfrei nach DIN
- verbesserte Kaltstartleistung



zum Aktions-Preis

passend für:	Typ	Ausführung	Preis
Opel, Audi, VW	53621/24	12V36AH	52,50
Ford Fiesta, Sierra	54312	12V43AH	59,50
Opel, BMW	54434	12V44AH	59,50
VW, Audi	54533	12V45AH	65,-
BMW, Opel, Peugeot, Mercedes	55530	12V55AH	77,50
Mitsubishi, Lada, Fiat, Mazda, Alfa	56065	12V60AH	89,50
Mercedes W 124	57217	12V72AH	99,50
Mercedes	58815	12V88AH	109,50

Unsere Batterien sind geprüft nach DIN 72 311 - 2 Jahres-Garantie!
WIR ENTSORGEN IHRE ALTBATTERIEN!

ACHTUNG: NUR SOLANGE VORRAT REICHT. PREISE INKL. MWST.

Gebrauchte
Pkw-Reifen
ab DM 20,-/St.

Montage/
Auswuchten
DM 12,-/Reifen



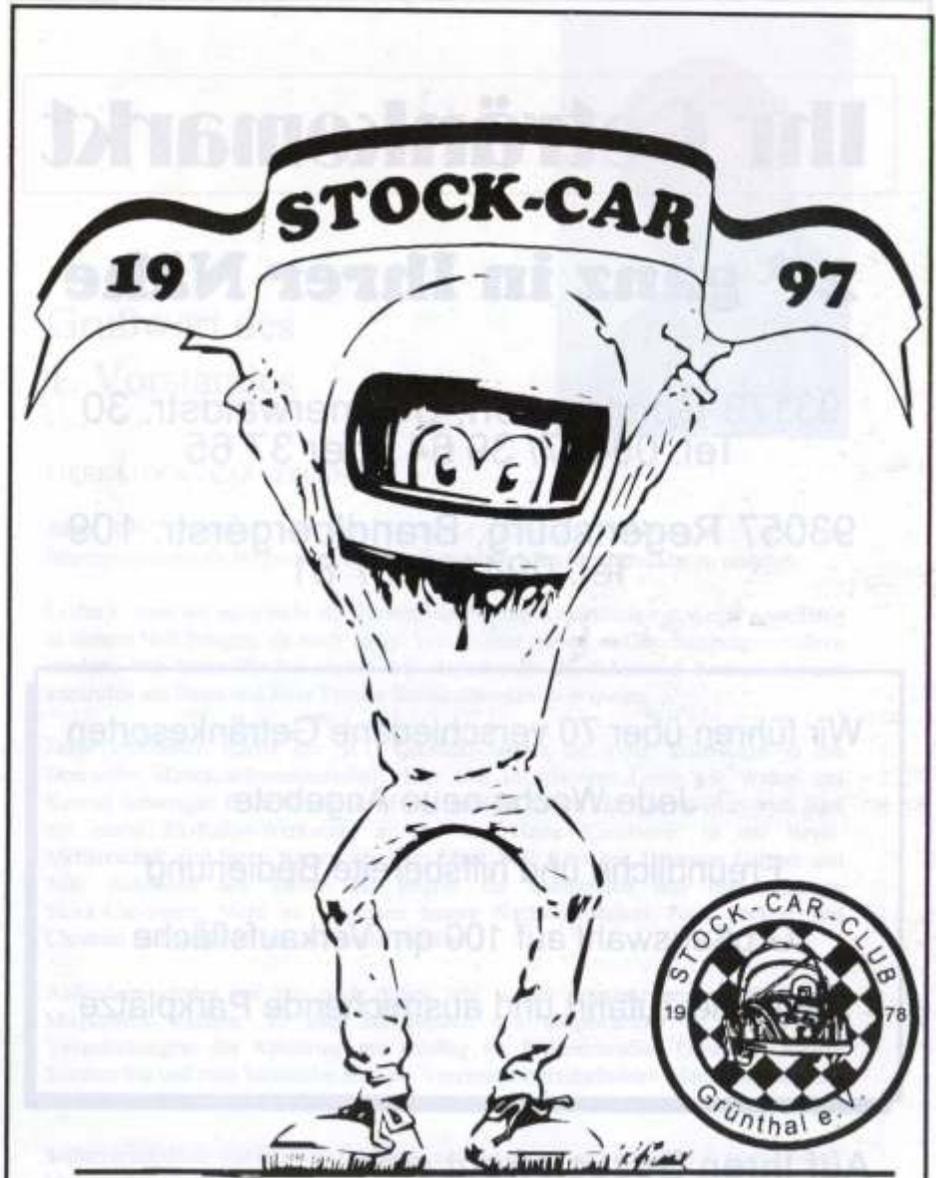
AUTO-TEILE SAAL

REGENSBURG - HAFEN

A U W E G 1

T E L E F O N

79 51 67



Herausgeber: SCC Grünthal e.V.
Verantwortlich: Werner Maß
Druckerei: Werbedruck Arnold, Kötztingerstr. 10, Regensburg

Ihr Getränkemarkt

2 * ganz in Ihrer Nähe

93173 Gonnersdorf, Böhmerwaldstr. 30
Tel. 09407/ 39 64 oder 37 65

93057 Regensburg, Brandlbergerstr. 109
Tel. 0941/ 4 57 81

Wir führen über 70 verschiedene Getränkesorten

Jede Woche neue Angebote

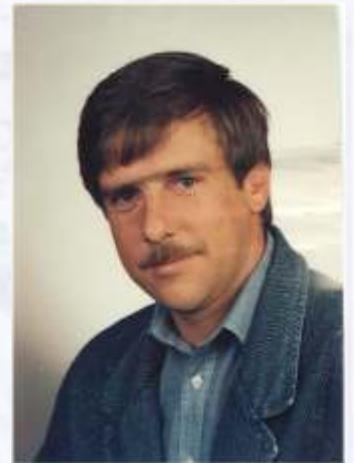
Freundliche und hilfsbereite Bedienung

Großauswahl auf 100 qm Verkaufsfläche

Bequeme Zufahrt und ausreichende Parkplätze

Auf Ihren Besuch freut sich

Fam. Haller



Grußwort des 1. Vorstandes

LIEBE STOCK - CAR - FREUNDE !

Auch 1997 entschloß sich der STOCK-CAR-CLUB GRÜNTHAL e.V. ein Jahresprogramm als Wegweiser für Ihren Besuch auf den Rennstrecken zu erstellen.

Leider können wir noch nicht alle Termine der Meisterschaftsläufe mit Wegbeschreibung in diesem Heft bringen, da noch einige Veranstalter mitten im Genehmigungsverfahren stecken. Wir bitten Sie bei einem evtl. Rennbesuch die bekannten Kontaktadressen anzurufen um Ihnen und Ihrer Familie Enttäuschungen zu ersparen.

Selbstverständlich startet der SCC Grünthal wieder mit einer Mannschaft in der Deutschen Mannschaftsmeisterschaft. Hier sind so erfahrene Leute wie Walter und Konrad Schweiger, Franz Brückl und Franz Tischler für uns am Start. Werner Maß fährt mit einem Ex-Rallye-Werksauto in der Superklasse Karosserie. In der Bayer. Meisterschaft sind Ihnen Namen wie Kurt Feigl, Willi Kerscher, Hermann Gartner und Judy Judemann seit Jahren ein Begriff für spannenden und unterhaltsamen Stock-Car-Sport. Nicht zu vergessen unsere Nachwuchsfahrer Peter Dickert und Christian Schmalzbauer aus Maxhütte-Haidhof.

Außerdem werden wir uns auch dieses Jahr wieder verstärkt unseren fördernden Mitgliedern widmen. So sind ein Besuch von ausgewählten int. Motorsport-Veranstaltungen, der Kindertag mit Ausflug ins Freizeitparadies Geiselwind, unser Sommerfest und zum Saisonabschluß die Vereinsmeisterschaftsfeier, der Filmabend und die Nikolausfeier Bestandteil unseres Vereinslebens.

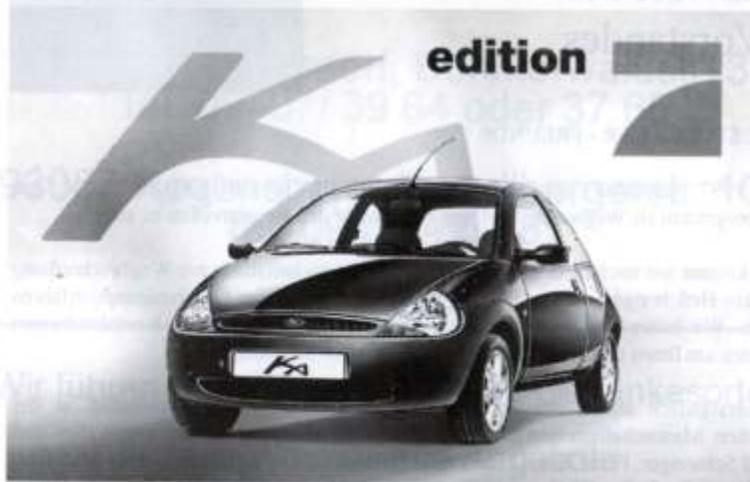
Selbstverständlich würden wir Sie gerne auf der Rennstrecke oder auf einer unserer Veranstaltung begrüßen.

1. Vorstand

Herwig Haller



**GUCK MAL, DER KLEINE SPIELT DIE
HAUPTROLLE.**



edition

Limitiert. Exklusiv. Avantgardistisch: sterheber vorn • Alufelgen • ABS
die neue Ka Edition ProSieben. Nicht Ka Edition ProSieben. Am besten
mehr als 2.000 Exemplare und mit gleich mal reinschauen.
exklusiver Ausstattung. Zum Beispiel:
• Lederausstattung • Klimaanlage
• Radio/CD-Player • Elektrische Fen-

KLEINER IST SCHÖNER IST BESSER.

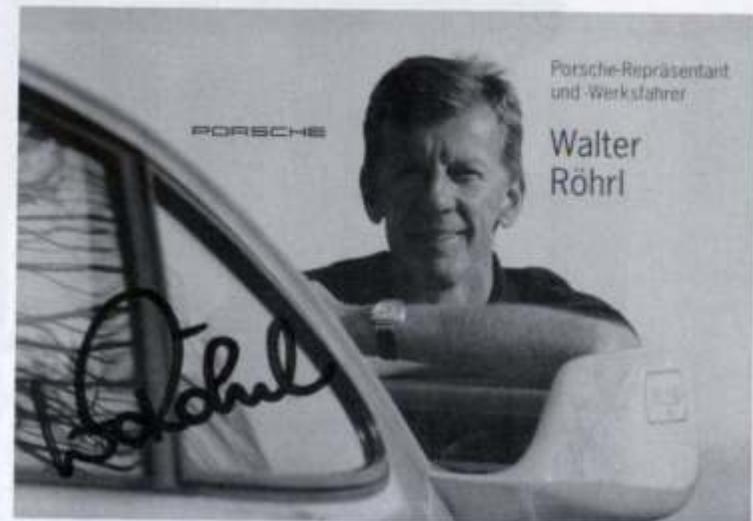
Auto-Zentrum Wollenschläger

REGENSBURG (09 41) 7 50 61 SCHWANDORF (0 94 31) 5 16 38
NEUSTADT/D. (0 94 45) 3 00 KELHEIM/IND. (0 94 41) 7 8 51

FORD. DIE TUN WAS.



Präsident



Porsche-Repräsentant
und Werkfahrer

Walter
Röhrl

Grüßwort von
Walter Röhrl
2-maliger Rallye-Weltmeister

Liebe Motorsportfreunde

Der Stock-Car-Club Grünthal e.V. startet heuer in seine 20. Rennsaison.
Zu diesem Jubiläum möchte ich dem Verein viel Erfolg und weiterhin Freude am Motorsport
wünschen.

Sicher werden bei immer stärker werdenden Umweltbewußtsein der Bürger unseres Landes
einige den Motorsport generell anzweifeln. Aber nicht nur technische Neuerungen für die
Serienproduktion entspringen der Rennstrecke, sondern auch Fahrpraxis und
Reaktionsvermögen.

Besonders der Schutz des Fahrers durch das Anlegen des Sicherheitsgurtes wird im
Stock-Car-Sport eindrucksvoll demonstriert.

Hier hat die Jugend die Möglichkeit ihr Können auf geordneten Bahnen zu beweisen und
braucht sich nicht auf öffentlichen Straßen messen.

Wie jeder Verein fördert auch der SCC Grünthal Kameradschaft und Geselligkeit und ist aus
den Veranstaltungen der Gemeinde Wenzelbach nicht mehr wegzudenken.

Ich wünsche allen aktiven Fahrern und Fahrerinnen eine erfolgreiche und unfallfreie
Rennsaison und den Zuschauern unterhaltsame Rennveranstaltungen.

W. Röhrl

Walter Röhrl

Freuen auf ein Hacklberger



Depot Regensburg
Herwig Haller
Böhmerwaldstr. 30
93173 Gonnersdorf
Tel.: 09407/ 3964 = Fax

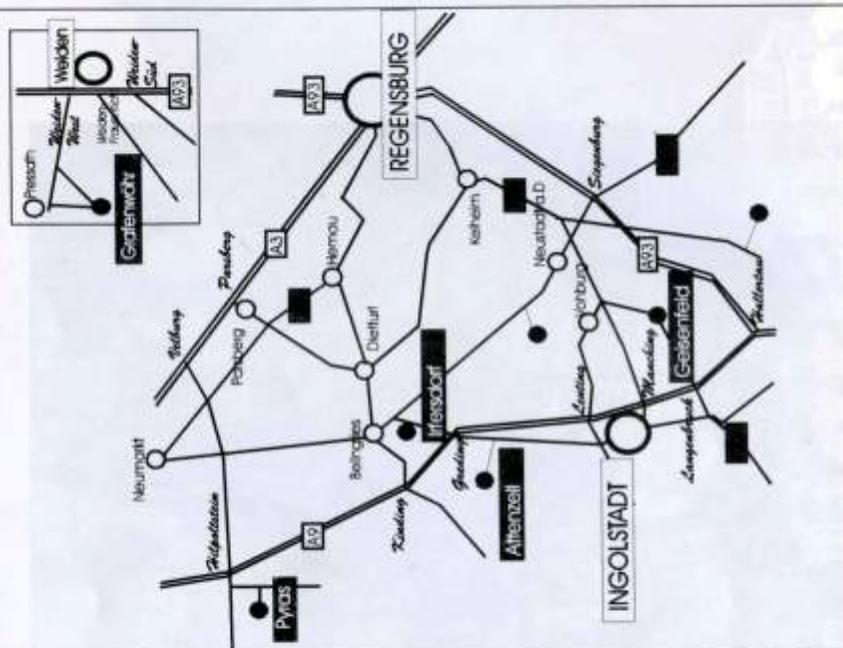


Hacklberger

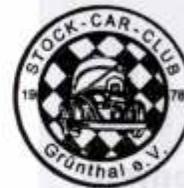
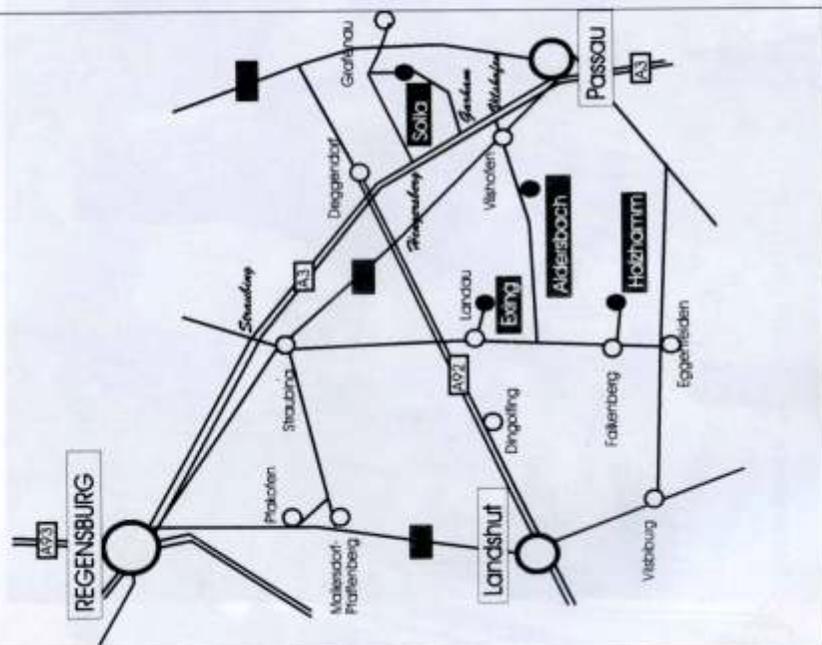


Der letzte Meistertitel liegt bereits 5 Jahre zurück.
Die diesjährige Mannschaft will das ändern.

Skizze der Rennbahnen der Gruppe NORD des BSCV 1997



Skizze der Rennbahnen der Gruppe SÜD des BSCV 1997



STOCK - CAR - CLUB GRÜNTHAL E. V.

93173 Grünthal, Auweg 4

Tel.: 09407/ 1490

STOCK - CAR - CLUB GRÜNTHAL E.V., Auweg 4, 93173 Grünthal

Renntermine 1997

- 4. Mai Solla bei Grafenau Gruppe Süd 1
- 11. Mai
- 18. Mai
- 25. Mai
- 1. Juni
- 8. Juni

15. Juni Ifersdorf 1. Meisterschaftslauf

22. Juni Holzhamm bei Falkenberg 2. Meisterschaftslauf

- 29. Juni
- 6. Juli
- 13. Juli Exing bei Landau Gruppe Süd 2

20. Juli
27. Juli
3. Aug.
10. Aug.
17. Aug.
24. Aug. Attenzell bei Denkendorf 3. Meisterschaftslauf

- 31. Aug. Holzhamm Gruppe Süd 3
- 7. Sept.

14. Sept. Geisenfeld 4. Meisterschaftslauf
Aldersbach Gruppe Süd 4

- 21. Sept.

28. Sept. Ifersdorf Endlauf

BÜECHL

- Kompetenz in Kalk und Zement

WALHALLA-Kalk und **WALHALLA-Zement** von **Büechl** stellen Spitzenleistungen im Bau auf ein solides Fundament.

Seit 100 Jahren garantieren die verschiedenen **WALHALLA** - Baustoffe von **Büechl** maßgeschneiderte Anwendungs- und Verarbeitungseigenschaften - auch für die höchsten Anforderungen moderner Bautechnik.

Jahrzehntelange Produktionserfahrung, gestützt auf eigene Forschung und Entwicklung, schaffen Anwendungssicherheit. Hochreine Rohstoffe, modernste Fertigungstechnologie und laufende Kontrollen garantieren heute und in Zukunft die gleichbleibende Spitzenqualität der Baustoffe von **Büechl**.

WALHALLA-Kalk und Zement
- Bautechnik auf sicherem Fundament.

Andre Büechl
Kalk- und Portlandzementwerk GmbH
Postfach 12 01 49 - 93055 Regensburg
Tel. 0941/ 40 27 - 0



Georg Judemann (77) kämpft sich mit seinem Scirocco überall durch.

NEU   **NEU**

Stefan Kürzinger
Visitenkarten-Stempel-Einlaminieren

Ihr zuverlässiger Partner für:

- Visitenkarten ein- und mehrfarbig
- Clubkarten/Vereinsausweise
- Stempel aller Art
- Einlaminieren bis DIN A4 (DIN A3)
- Aufkleber

NEU  **NEU**

Amselweg 6
93173 Wenzelbach
Tel. 0 94 07 / 9 10 90 Fax. 9 10 90

Aus der Vereinschronik

Der Stock-Car-Club Grünthal e. V.

wurde am 23.2.1978 von
13 Mitgliedern gegründet.

Gründungsmitglieder:

Herwig Haller	Werner Maß
Berhard Grefter	Franz Grefter
Josef Basl	Manfred Spreitzer
Eduard Heigl	Josef Söllner
Franz Zollner	Johann Zrimberger
Johann Karagl	Johann Koller
Johann Weißgerber	

Herwig Haller übernahm das Amt des 1. Vorstandes, das er bis heute inne hat und auch Werner Maß bekleidet das Amt des Schriftführers von Beginn an.

Bereits am Ende des Gründungsjahres zählte der Club 29 Mitglieder. Während der Saison 1978 starteten bereits 6 aktive Fahrer bei insgesamt 10 Rennen. Den ersten Pokal für den Verein holte Franz Grefter mit einem 3. Platz auf dem Truppenübungsplatz in Netten. Unser damaliger Vereinswirt Johann Karagl stellte uns großzügigerweise eine Scheune und einen Abstellplatz in Grünthal zur Verfügung, wo wir unsere Autos herrichten konnten.

In der Saison 1979 startete Herbert Maß zum erstenmal in der Eigenbauklasse. 1980 waren es mit Walter Schweiger, Adolf Melzl und Werner Maß bereits vier Fahrer in dieser Klasse. Mit unseren neugebauten Allradfahrzeugen leiteten wir eine neue Entwicklung in dieser Klasse ein. In der unverbauten Klasse gewannen 1980 Herwig Haller, Sebastian Balk, Max Melzl, Franz

Gutschi und Heinrich Walzer den 1. Meistertitel für den SCC.

In den folgenden Jahren dominierte unser Verein in der Eigenbauklasse derart, daß in jedem Jahr ein Bayer, oder Deutscher Meistertitel errungen wurde. Auch bei den Damen hatten wir mit Maria Kagerer, die von 1982-84 dreimal in Folge den Meistertitel holen konnte, eine Ausnahmefahrerin. Im Jahr 1984 schrieben wir mit dem Gewinn der Meistertitel in allen drei Klassen (unverbaut, verbaut und Damen) zum erstenmal Stock-Car Geschichte. Im Jahr 1986 holten die Damen zum zweitenmal den Titel. Nachdem wir uns 1986 mit der verbauten Klasse, nach dreimaligem Gewinn des Deutschen Meistertitels in Folge, wiederum ins Stock-Car-Geschichtsbuch eintrugen und die verbaute Klasse nach dieser Saison aufhörte, sahen Pessimisten einen Abstieg des Vereins im Leistungsniveau voraus. Mit dem Gewinn des Vizemeistertitels in der unverbauten Klasse im darauffolgenden Jahr, waren diese aber bereits widerlegt. 1986 mußten wir unseren Abstellplatz in der Brandlbergerstraße räumen und zogen in das verlassene Grundstück der Autoverwertung Maß in der Keilbergerstraße um.

1988 feierten wir mit einem gelungenen Fest unser 10-jähriges Gründungsfest. Kaum waren die Feierlichkeiten abgeschlossen, kam eine Prohibitionsbefehle in Form eines Räumungsbefehles für unseren Abstellplatz in Grünthal. In aller Eile konnten wir in einem Freigelände am Bahnhofsplatz in Regensburg Unterschlupf finden. Außer daß wir dort keinen Strom und kein Wasser hatten, war es in den folgenden Jahren auch eine enorme finanzielle Belastung, so daß wir bemüht waren, endlich eine bleibende Unterkunft für unseren Verein zu finden. In dieser Saison starteten Werner Maß und Konrad Schweiger zum erstenmal mit ihren Quattros in der unverbauten Klasse und prompt holten wir zum drittenmal zusammen

mit Herwig Haller, Max Melzl und Hermann Gartner den Titel. 1989 konnte die Mannschaft diesen Titel erfolgreich verteidigen. Für die Saison 1990 waren dann die Quattros verboten. Dennoch gelang uns mit dem dritten Titelgewinn in Folge ein lupenteiner Hatrick und damit die dritte Eintragung in die Stock-Car Geschichte. Bei den Damen hielt in den letzten Jahren Christine Bucher ganz alleine die Fahnen des SCC hoch. Sie krönte Ihre Leistung mit dem Titelgewinn 1988.

In der Saison 1991 versuchte eine neue junge Mannschaft die erfolgreiche Tradition unseres Vereins fortzusetzen. Obwohl niemand recht an einen Erfolg unserer Fahrer glaubte, waren wir am Ende der Saison Vizemeister in der unverbauten Klasse und noch dazu trennte unsere Mannschaft nur ein 1/4 Pünktchen vom erneuten Titelgewinn. Während dieses Jahres war es uns auch gelungen dank der Unterstützung durch die Gemeinde und des 1. Bürgermeisters und vorallem unseres Ehrenmitgliedes Herbert Maß die Planung und Finanzierung für unser jetziges Vereinsgelände und -heimes zu sichern. Durch tatkräftige Unterstützung vieler Mitglieder und Sachspenden vieler ansässigen Firmen konnten wir mit dem Bau der vereins eigenen Werkstätte beginnen.

1992 hatten wir dann im Endlauf mit den Pünktchen mehr Glück, wie holten den 6. Meistertitel, punktgleich mit den Siegenburgern, aber mit dem besseren Endlaufergebnis. Werner Maß, der mit einem Audi V8 in die Superklasse übergewechselt war, wurde Vizemeister in dieser Klasse. Am 18./19. Juni 1994 feierten wir mit einem herrlichen Fest die Einweihung unseres neuen Vereinsheimes. Für 1995 konnten wir uns deshalb wieder voll auf die Meisterschaft konzentrieren. Wir gingen auch mit einem soliden Vorsprung in den Endlauf nach Irfersdorf, mußten uns aber mit viel Pech letztendlich mit dem Vizemeistertitel zufrieden geben. Werner Maß, der eine lupenteine Saison

hinlegte wurde nach dem Gewinn des Endlaufes Deutscher Meister in der Superklasse.

1996 lief es dann wieder nicht so gut. In der Mannschaft fielen wir nach einer guten Saison im Endlauf auf Platz 11 zurück und Werner Maß wurde in der Superklasse Fünfter. Mit der Teilnahme beim Faschingzug 1997 erprobten wir uns mit großem Erfolg auf einem neuen Betätigungsfeld.

Die Mitgliederzahl wuchs in den letzten Jahren bis auf derzeit 111 Mitglieder an.





BAUSPENGLEREI
 ABDICHTUNGEN
 FASSADENVERKLEIDUNGEN



R. HEIN BEDACHUNGEN

REGENSBURG/WUTZHOFEN Jägerbergstraße 3
 Post 93173 Wenzenbach Telefon (0941) 6 10 94/95



Solla 1996
 Franz Brückl (375) erwehrte sich mit seinem Audi 200 Turbo so mancher Attacke.



KFZ-Meisterbetrieb WALZER

Telefon 09407/ 18 06 + 39 80 - Fax 32 82
 Bräuweg 6 - 93173 Wenzenbach-Roith

Werkstatt - TÜV - AU

- Verkauf von Neu- und Importfahrzeugen
- Elektronische Achsvermessung - Reifendienst
- Autoverglasung - Anhängerkupplungen
- Leihwagenvermittlung - D2-Einbaupartner
- SABO-Rasenmäher Fachhändler

Verdammt!



Die Kupplung ist hin!

Nicht verzagen,
 den Meister tragen.
 Kupplung o.B. - Preis o.B.

ALTE LEIPZIGER Versicherungs-Agentur

Eine Motorsportart stellt sich vor :

Stock-Car-Fahren

1. Grundregeln

Voraussetzung für das Stock-Car-Fahren ist die Mitgliedschaft eines beim BSCV eingetragenen Stock-Car-Vereins und der Besitz des Führerscheins der Klasse 3. Nur wer diesen besitzt, erhält auf Antrag beim BSCV (Bayerischer Stock-Car-Verband, Dachorganisation aller Stock-Car-Fahrer) eine Fahrerlizenz. Diese wird ebenfalls auf Antrag, jährlich verlängert.

2. Das Stock-Car-Auto

Stock-Car-Autos sind serienmäßige Fahrzeuge, deren "Innenleben" verändert wurde. So sind beim Stock-Car Auto alle Scheiben, sowie die Scheinwerfer und Blinkergläser entfernt. Ferner müssen im Innenraum, bis auf den Fahrersitz, alle brennbaren Teile entfernt werden. Ist dies geschehen, wird der Überrollkäfig installiert. Die Rohre, die dafür verwendet werden, müssen einen Durchmesser von 40 mm haben. Zwei weitere Rohre direkt hinter dem Fahrer sollen in Verbindung mit der Kopfstütze Genickverletzungen ausschließen. Ein weiterer wichtiger Bestandteil des Stock-Car-Autos ist die Türplatte auf der Fahrerseite. Sie muß mindestens 4 mm stark sein. Ein Maschengitter anstelle der Frontscheibe vervollständigt den Schutz für den Fahrer (Sturzhelmpflicht leistet ein übriges an Sicherheit für den Fahrer). Auch die Fahrerseite muß mit dem Schutzgitter versehen sein. Beim Stock-Car-Fahren dürfen nur noch Hosenträgergurte benutzt werden. Drei-Punkt-Automatikgurte sind verboten. Die Höchstmenge an mitzuführenden Treibstoff beträgt 20 Liter. Wichtig am Stock-Car-Fahrerzeug ist auch die Startnummer. Sie muß sichtbar auf dem Dach, auf der Fahrerseite und

auf der Beifahrerseite angebracht sein (Grundlage für die Rundenzählung). Die Fahrzeuge werden nach Hubraum eingeteilt. Bei den unverbauten Fahrzeugen gibt es die zwei Klassen: bis 1800 ccm und darüber. Diese Einteilung gilt allerdings nur für die Läufe des sogenannten Rahmenprogramms (siehe Punkt 3). Die Funktionstüchtigkeit der Bremsen und die richtige Bauart der Überrollkäfige wird am Tag vor dem Rennen von BSCV-Sportkommissaren überprüft. Jedes Fahrzeug muß dann u.a. eine Bremsprobe ablegen. Sollte ein Mangel an den Bremsen oder einem anderen Bestandteil des Stock-Car-Fahrerzeuges festgestellt werden, muß dieser beseitigt und das Auto erneut vorgefahren werden. Ist das Fahrzeug dann abgenommen, geht es zum Trainingslauf. Hier fährt jeder Pilot alleine eine Runde auf Zeit. Das in seiner Klasse schnellste Fahrzeug erhält dann den besten Startplatz, es steht in der ersten Reihe innen. Der Zweitschnellste steht in der ersten Startreihe in der Mitte, der Drittschnellste außen usw.

3. Das Rahmenprogramm

Unter Rahmenprogramm sind diejenigen Läufe zu verstehen, in denen nicht um Punkte für die Deutsche Meisterschaft gekämpft wird. Hier wird die Bayerische Meisterschaft ausgetragen. In diesen Läufen fahren auch die Meisterschaftsersatzfahrer.

4. Die Meisterschaftsläufe der verbauten Klasse (bis 1995 unverbaute Klasse)

Hier geht's um Punkte für die Deutsche Stock-Car-Meisterschaft. Es fahren jeweils vier oder fünf Teams mit je vier Fahrern gegeneinander. Da es in der Deutschen Meisterschaft zwei Wertungen gibt, eine Mannschaftsmeisterschaft und eine Einzelmeisterschaft (Punktwertung Team 5-3-2-1, Einzel 6-4-3-2-1) profitiert nicht nur der Sieger des Laufes, auch sein Team erhält Punkte für die Meisterschaft. Entscheidend in diesen Läufen ist das

"Teamfahren", d.h. der Führende wird von seinen restlichen drei Teamkameraden von den Angriffen der anderen Fahrer abgeblockt. Da jedes Team den Sieger stellen will, entstehen hier harte Kämpfe, die dennoch fair ausgetragen werden. Regelüberschreitungen sind sehr selten, zumal die teilnehmenden Fahrer die besten des jeweiligen Teams sind; die besten Fahrer haben meist auch die größte Routine, welche oftmals entscheidend für den Gewinn der Meisterschaftspunkte ist.

5. Die unverbaute Klasse

Diese Klasse wurde 1996 neu geschaffen. Im Prinzip ist es die gleiche Klasse wie die verbaute, nur daß hier eine Kubikbeschränkung bis 1800 ccm gilt und jegliche Schweißarbeiten an der Karosserie verboten sind. Es ist eine Klasse für Neueinsteiger, die mit niedrigerem Kostenaufwand betrieben werden kann. In dieser Klasse wird nur eine Einzelmeisterschaft ausgetragen.

6. Die Eigenbauklasse

Hier sind Fahrzeuge am Start, die mit erheblichem Zeit- und Kostenaufwand von Grund auf neu gebaut wurden. In dieser Klasse gibt es weder Kubik- noch PS-Einteilung. Crashten ist erlaubt. Auch in dieser Klasse wird nur noch eine Einzelmeisterschaft ausgetragen.

7. Die Superklasse

Die Superklasse teilt sich in Superklasse-Karosserie und Superklasse-Eigenbau. In der Superklasse-Karosserie fahren serienmäßige Fahrzeuge höherer PS-Klasse (mind. 150 PS). Sie heben sich vor allem optisch von den anderen Stock-Cars ab. Besondere Lackierungen der Fahrzeuge sind unter den Fahrern schon fast Ehrensache. Der entscheidende Unterschied ist jedoch der Aufbau. So dient der Rammenschutz ebenso wie die innen verlegten Rohre zur Versteifung eines Superklassefahrers. Nötig geworden sind diese

Versteifungen, um diese teilweise recht teuren Fahrzeuge zu schützen. Diese Autos sind also so konstruiert, daß sie mehrere Rennen überstehen. In der Superklasse herrscht absolutes Crashverbot! Anlehnen an den Gegner und Schieben sind jedoch erlaubt.

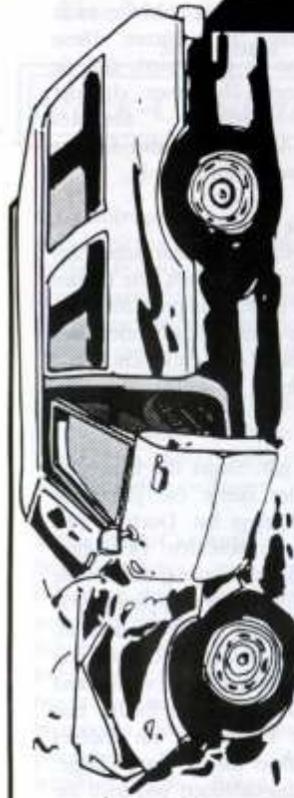
7. Damenläufe

Unsere Stock-Car-Amazonen stehen den Herren in keiner Weise nach. Die Damen fahren sowohl im Rahmenprogramm wie auch in Damen-Meisterschaftsläufen. Das Reglement dieser Läufe entspricht denen der Herrenläufe.

8. Regeln

Grundsätzlich gilt: Sieger des Laufes ist der Fahrer, der zuerst die geforderte Distanz zurückgelegt hat. Doch es sind einige Regeln zu beachten. Der Fahrer darf einem anderen Fahrzeug nicht in die Fahrerseite fahren. Die Fahrertür ist zwar durch eine Türplatte speziell geschützt, doch wird durch diese Reglementierung die Verletzungsgefahr weitgehend ausgeschlossen. Crasht ein Fahrer nun doch auf der Fahrerseite ein anderes Fahrzeug, erhält er die schwarze Flagge, d.h., er wird disqualifiziert und muß die Rennstrecke verlassen. Die schwarze Flagge erhält der Fahrer auch, wenn ihm durch die hochstehende Motorhaube die Sicht versperrt ist, wenn sich die Türplatte gelockert hat oder sein Fahrzeug die Rennstrecke mit allen vier Rädern verlassen hat. Hat sich ein Fahrzeug überschlagen, wird das Rennen durch ein lautes Hupsignal und die rote Flagge der Streckenposten sofort gestoppt. Das Fahrzeug wird von den Helfern wieder aufgestellt. Sollte das Fahrzeug noch intakt sein und der Pilot weiterhin am Rennen teilnehmen können, wird das Rennen mit ihm wieder fortgesetzt. Wenn nicht, steigt der Fahrer aus und das Rennen geht ohne ihn weiter. Wichtig dabei ist: Der Fahrer darf das Fahrzeug nur während des Rennstops verlassen. Sicherheit des Fahrers ist oberstes Gebot bei jedem Rennen.

Wir entsorgen! z.B. Altfautos



Wir übernehmen die Entsorgung von trockengelegten, von Reifen, Scheiben und Kunststoff-Stoßfängern befreiten Altfautos. Wir sind der einzige, zugelassene Entsorgungsbetrieb

in Regensburg nach BIMSCH (Bundes-Immissionsschutz-Gesetz) und garantieren für eine saubere, umweltverträgliche und kostengünstige Entsorgung!

- Handel • Pressen
- Umarbeiten
- Schneiden • Shreddern
- Industrieabbrüche



- Krätze aufbereiten
- Flotieren • Schmelzen
- Muldendienst
- Kabelzerlegen

KerscherMetalle

Rufen Sie uns an!

Das führende Metall-Schrott-Recycling-Unternehmen in Süddeutschland

Irlter Höhe 6-8 • 93055 Regensburg
Tel. (09 41) 79 33 28 und 79 33 83, Fax (09 41) 79 52 58

Messer



Schwerter

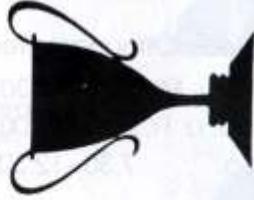


Scheren



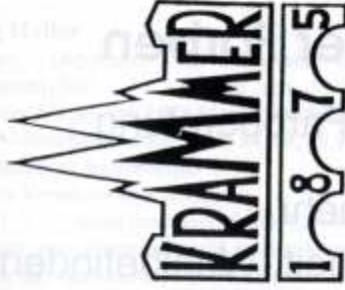
Manikür

Darts



Zinn

Pokale



**93047 Regensburg
Kramgasse5**

und

**93173 Wenzenbach
09407/2644**

REDKEN
5TH AVENUE NYC

Die Kraft der Farben

Ganzheitliche Farbberatung

Zu mehr

Gesundheit, Schönheit, Wohlbefinden

Typgerechtes Schminken

Neue Öffnungszeiten:

Di. u. Mi. 8.30-17.30

Do. u. Fr. 8.00-19.00

Sa. 7.30-12.30

Solarium

Christine
STRÖHL

Maximilianstr. 29 - 93170 Bernhardswald - Tel. 09407 / 32 34

Arabesque

MAKE UP COLLECTION

Die aktiven Fahrer des SCC GRÜNTAL 1997

Herwig Haller

Start-Nr. 80

40 Jahre, Depotleiter der Brauerei Hacklberg in Regensburg. Gründungsmitglied - 1. Vorstand seit 1978. Aktiv seit 1978 in der unverbauten Klasse. Seit 1978 Meisterschaftsfahrer.

Erfolge: Mannschaftsmeister 1980, 84, 88, 89, 90 und 92

Deutscher Einzelmeister 1988

4 x Vereinsmeister unverbaut

Seit 1990: 2. Vorstand des Bayer. Stock-Car-Verbandes

Wird heuer zum erstenmal nicht in der Meisterschaftsmannschaft starten, aber sicher das eine oder andere freie Rennen bestreiten.



Werner Maß

Start-Nr. 89

44 Jahre, GF der Autoverwertung Maß in Regensburg. Gründungsmitglied - Schriftführer seit 1978. Mädchen für alles. Aktiv seit 1978.

Von 1980 bis 1986 in der **verbauten Klasse**:

Mannschaftsmeister verbaut 1981, 82, 84, 85 und 86

Deutscher Vizeeinzelmeister 1984 und 86

2x Vereinsmeister verbaut

Von 1988 bis 90 in der **unverbauten Klasse**:

Mannschaftsmeister unverbaut 1988, 89 und 90

Seit 1991 in der **Superklasse**:

1992 Deutscher Vizemeister, 1995 Deutscher Meister

Fährt heuer in seiner 20. Saison als aktiver Fahrer.



Walter Schweiger

Start-Nr. 373

35 Jahre, Kfz-Meister. Mitglied seit 1980. Seit 1995 2. Vorstand.

Stieg sofort in der verbauten Klasse ein.

Erfolge: Mannschaftsmeister verbaut 1981, 82, 84, 85, und 86

Deutscher Vizeeinzelmeister verbaut 1980 und 82

Mannschaftsmeister unverbaut 1990 und 92.

Vizemannschaftsmeister 1991 und 95

Vereinsmeister verbaut 1981 und unverbaut 1991

Fährt heuer wieder voll in der Meisterschaftsmannschaft und wird dort sicher den einen oder anderen Sieg für uns herausfahren.



Konrad Schweiger

Start-Nr. 372

32 Jahre, Kfz-Meister. Aktiv seit 1983

Stieg wie sein Bruder Walter gleich in die verbaute Klasse ein.

Erfolge: Mannschaftsmeister verbaut 1984, 85 und 86

Mannschaftsmeister unverbaut 1988, 89, 90 und 92

Vizemannschaftsmeister 1991 und 95

Deutscher Vizeeinzelmeister 1990, 92 und 95

3. Deutscher Einzelmeister 1988 und 94

Vereinsmeister in der unverbauten Klasse 1989, 90, 92, 94 und 95

Greift heuer verstärkt in der Meistermannschaft mit ein um nach drei Vizemeistertiteln in der Einzelwertung endlich einmal ganz oben zu stehen.



AUTO An- und Verkauf von Unfall-KFZ

AUBURGER

93192 Meiertshof, Mühlbachstr. 13

Unfall - Pkw's

Abschleppdienst

Gebrauchtwagen

Reifen Service

Frontscheibeneinbau

Tel.: 09463/1205
Autotel.: 01611910332



DEVK
Versicherungen

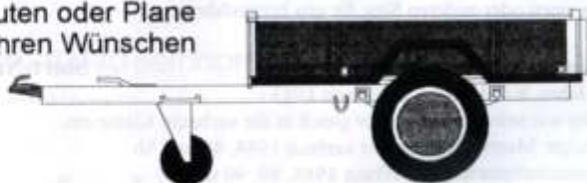
Kraffahrt-
Haftpflicht-
Unfall-
Wohngebäude-
Hausrat-
Rechtsschutz-
Reise-
Lebens-
Versicherungen



ACV - Kfz-Schutzbrief

Versicherungen muß man haben, hohe Beiträge nicht!

Wir fertigen:
Pkw-Anhänger jeder Art
ein-achsiger oder zwei-achsiger
mit Aufbauten oder Plane
oder ganz nach Ihren Wünschen



stabile Verarbeitung zu fairen Preisen.

Schweiger Christine

Start-Nr. 82

37 Jahre. Aktiv seit 1982

Erfolge:

Deutscher Mannschaftsmeister 1984 und 86

Einzelmeisterin 1988

Nach zweijährigem Mutterschaftsurlaub hat der Walter vorsorglich heuer wieder eine Lizenz für seine Frau beantragt.



Gartner Hermann

Start-Nr. 371

32 Jahre. Angestellter bei Siemens

Aktiv seit 1986

Erfolge:

Deutscher Mannschaftsmeister 1988

Mannschafts-Vizemeister 1991

Will auch heuer wieder sporadisch an Rennen teilnehmen.



Franz Brückl

Start-Nr. 375

35 Jahre, Schlossermeister. Aktiv seit 1983.

Erfolge:

Deutscher Mannschaftsvizemeister 1987 und 95

Hat sich vom Aushilfsfahrer zum Stammspieler hochgearbeitet und ist auch heuer wieder Stammspieler und eine Stütze in der Meisterschaftsmannschaft



Feigl Kurt

Start-Nr. 86

57 Jahre, städt. Angestellter. Aktiv seit 1985.

Der Senior unseres Vereins.

Ein fester Bestandteil im Rahmenprogramm, immer gut für spektakuläre Aktionen.

Seine Stärken liegen aber auch auf dem Unterhaltungssektor beim abendlichem Lagerfeuer.

Seit letztem Jahr "Opa", aber Sprüche wie ein Junger.



Judemann Georg

Start-Nr. 77

37 Jahre, städt. Angestellter. Mitglied seit 1984.

Aktiv seit 1987, zu Beginn nur in Österreich und als einziger Fahrer des SCC bereits in Holland am Start gewesen.

Seit letztem Jahr nicht nur in "Pyras" gefürchteter Pokaljäger.



Ferienfahrschule JOBST

Fahrschule aller Klassen



0941/63000

0941/63009

09407/1826

0171/3405630



*Theorietraining mit modernsten
Computerprogrammen!*

Siegfried Schwaiger

Start-Nr. 368

38 Jahre, Meister bei BMW. Aktiv seit 1988.
Seit 1989 Fahrzeugwart. (jetzt Werkstattwart)
Seit 1991 Meisterschaftsfahrer.

Erfolge: 1. Deutscher Meister 1992

Trotz Hausbaus will er heuer wenigstens im Rahmenprogramm
einigemal starten.



Hubert Schindler

Start-Nr. 376

30 Jahre, Kfz-Meister. Mitglied seit 1986.

War bereits von 1988-1990 aktiv und auch sehr erfolgreich.

Stieg 1994 mit einem Audi Coupe Turbo in die Meisterschafts-
Mannschaft ein und fuhr seit 1995 in der Superklasse mit einem Audi
S2 Quattro.

Will sich heuer das eine oder andere mal in der neuen unverbauten
Klasse versuchen.



Kerscher Willi

Start-Nr. 90

39 Jahre, städt. Angestellter. Seit 1995 Platzwart.

Ist erst 1992 zu unserem Verein gekommen und hatte in den letzten
Jahren bereits mehrere Pokale mit nach Hause genommen.

Am Lagerfeuer als unermüdlicher Witzeezähler bekannt.

Als Mädchen für alles kümmert er sich ganz besonders um unser
Vereinsheim.

Möchte nach einem Jahr Pause wieder voll einsteigen.



Tischler Franz

Start-Nr. 91

32 Jahre, BMW Angestellter.

Ist erst 1992 zu unserem Verein gekommen und hat sich mit seinem
Audi 200 Turbo im letzten Jahr die Vereinsmeisterschaft geholt.

Auch heuer wieder Meisterschaftsfahrer in der unverbauten Klasse.



Spiebl Marco

Start-Nr. 84

25 Jahre alt. Betreibt in Nabburg eine Zoohandlung.

Ist im letzten Jahr neu zu uns gekommen und hat bereits einige Rennen
und auch Erfolge hinter sich. Will auch heuer wieder einige Rennen
bestreiten.



WENN BAUEN, DANN RICHTIG!

Ihr Baustoff Kontor liefert die passenden Baustoffe...



...für Rohbau, Neu-, An- und Umbau, Sanierung, Renovierung.
Dank vorausplanender Lagervorhaltung alles im Handumdrehen
direkt auf Ihre Baustellen!

Darauf haben wir uns seit 1952 spezialisiert

- Geprüfte Marken-Baustoffe führender Hersteller
- Kompetente Fachberatung
- Serviceleistungen, auf die Sie bauen können

Vom Profi für Profis
Wir sind IHR Fach-Großhandel für Baustoffe

Unsere Öffnungszeiten: Mo. - Fr. 6.30 bis 17.30 Uhr - Sa. 7.00 bis 12.00 Uhr
Hofer Straße 37 - 93057 Regensburg im Industriegebiet Haslbach
Telefon: 0941/69535-0 - Telefax: 0941/69535-25

BK

Baustoff Kontor
Regensburg
Inhaber Hans Dechant

Dickert Peter

Start-Nr. 76

33 Jahre alt, Kalkwerker Vater von 4 Söhnen.
Fuhr bereits letztes Jahr einige Rennen mit Erfolg und will auch heuer wieder voll mit dabei sein.



Schalk Kurt

Start-Nr. 92

45 Jahre alt, Städt. Angestellter
Hat bereits Erfahrung mit Motorrad-Speedway und will sich heuer endlich einmal auf 4 Rädern versuchen



Schmalzbauer Christian

Start-Nr. 78

20 Jahre jung, Kfz-Mechaniker im väterlichen Betrieb.
Will Rennluft schnuppern und steigt deshalb heuer voll in der verbauten Klasse ein.



"MULTI KULINARISCHES KOCHBUCH"

Rezepte aus aller Welt

gesammelt, probiert und zusammengestellt von Müttern

ab sofort erhältlich für 15,- DM
zugunsten des SAK-Mütter-Cafes

SAK-Mütter-Cafe

Tanusstr. 5

93057 Regensburg

Tel. 0941/ 66631 od. 507-3551

Di. und Do. 9:30 - 12:00 Uhr



Wir machen den Weg frei

VX Raiffeisenbank

*Cafe Konditorei
Alfred Götzfried*

Böhmerwaldstr. 12 a
93173 Gonnersdorf-Wenzenbach
Tel. u. Fax: 0 94 07/15 69

- Biergarten
- Torten zu allen Anlässen
- täglich warme Küche

auch an Sonn- und Feiertagen geöffnet.

Kurt Feigl (86) ist in jedem Jahr für einen Überschlag gut.





Neudekerstr. 11- 93073 Neutraubling
Tel.: 09401/ 43 00 - Fax: 09401/ 87 91

An- und Verkauf von:

- Unfallfahrzeugen
- Neu- und Gebrauchtwagen
- Lkw und Nutzfahrzeuge aller Art

- günstige Finanzierung

Neu! Neu! Neu! Neu! Neu! Neu! Neu!

AUTO-BAZAR Schlamminger GmbH
Böhmerstr.
(kurz vor Grenzübergang Schirnding)
93437 Furth im Wald

Renntermin: 15. Juni 1997

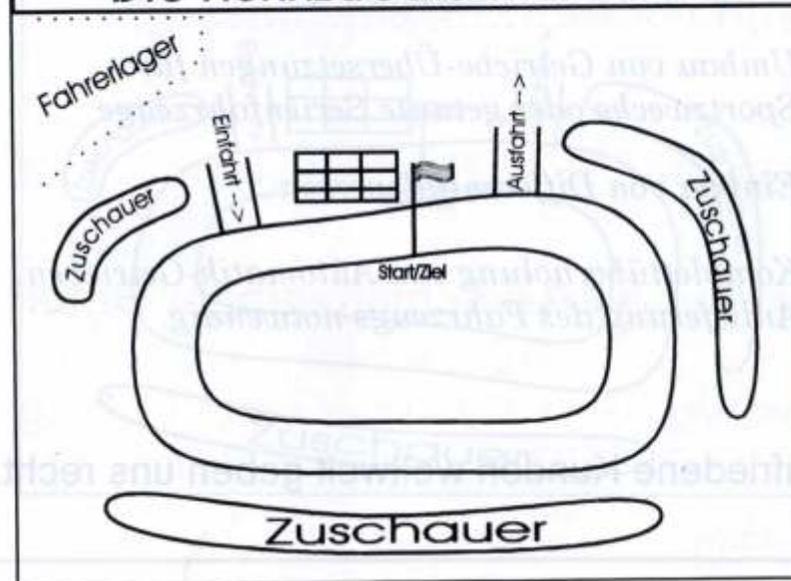
IRFERSDORF (bei Beilngries, Entfernung ca. 60 km)

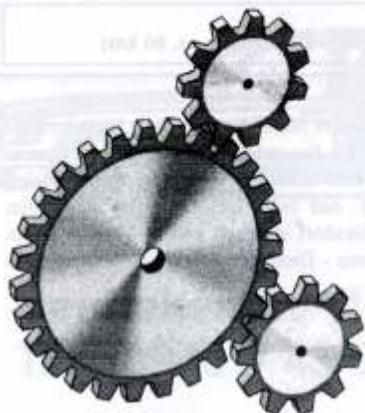
Die fest angelegte Bahn des CC Irfersdorf liegt ganz in der Nähe der Ortschaft Irfersdorf bei Beilngries. Die Bahn liegt an einem leichten Hang und als Besonderheit darf man bezeichnen, daß die Kurven etwas nach außen hängen, was naturgemäß bei der Bergabkurve zu sehr vielen Überschlägen führt. Die Bahn ist außerdem so hart, daß beim Beschleunigen die Reifen quietschen. Seit 1992 veranstaltet sowohl der CC Irfersdorf als auch andere Vereine je ein Rennen auf dieser Bahn. Die Anfahrt erfolgt über Hemau - Dietfurt - Beilngries. In Beilngries an der 1. Ampel links Richtung Ingolstadt.

Veranstalter: SLR Ingolstadt
 Siegl Hubert
 Schultheißstr. 70
85049 Ingolstadt
 Tel.: 0841/ 83 1 87

Auch im letzten Jahr fanden in Irfersdorf 2 Rennen statt. Im ersten Rennen erwischten wir in der verbauten Klasse mit einem mageren 4. Platz von Franz Brückl einen denkbar schlechten Saisonstart. Hubert Schindler konnte den Wertungslauf in der Superklasse Karosserie gewinnen. Im zweiten Rennen gelang Franz Tischler im M-Lauf der verbauten Klasse ein 2. Platz und im Wertungslauf der Superklasse konnte Werner Maß Platz 2 erringen. Im Tagesendlauf holte sich Herwig Haller den 2. Platz und Franz Tischler wurde noch Dritter. Im Rahmenprogramm erreichte Georg Judemann Platz 3.

Die Rennstrecke in Irfersdorf





Heinz Kluge GmbH Getriebespezialwerkstatt

Dorfstraße 23 - 85110 Kipfenberg-Biberg
Tel. (0 84 66) 771 - Fax (0 84 66) 14 32

Unsere Leistungen:

Reparaturen aller Schäden an Pkw-Getrieben

Umbau von Getriebe-Übersetzungen für Sportzwecke oder getunte Serienfahrzeuge

Einbau von Differentialsperren

*Komplettüberholung von Automatik-Getrieben.
Anlieferung des Fahrzeugs notwendig.*

Zufriedene Kunden weltweit geben uns recht.

Renntermin: 22. Juni 1997

Holzhamm (bei Falkenberg, Entfernung ca. 110 km)

Die Rennstrecke in Holzhamm wurde von den Devil Drivers vor drei Jahren neu gebaut. Die Bahn ist ca 350 m lang und breit angelegt. Als Besonderheit kann man den Höhenunterschied, der der Bahn eine kraftraubende Bergauf-Kurve beschert. Die bergab-Kurve dagegen verleitet so manchen Fahrer zu Übermut, was viele Überschläge garantiert. Das Fahrerlager und die Parkplätze sind ebenfalls großzügig angelegt. Die Anfahrt erfolgt über die blaue Route über Straubing Richtung Eggenfelden. In Falkenberg kurz vor Eggenfelden geht es links ab Richtung Holzhamm.

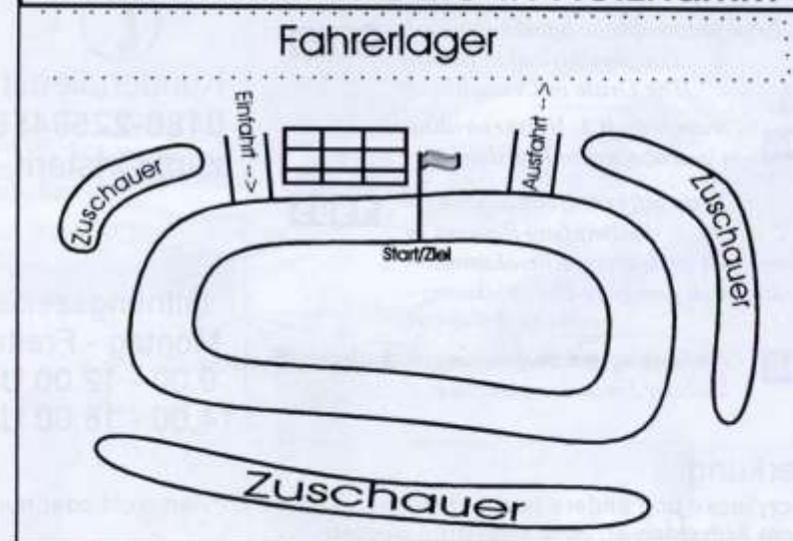
Veranstalter: Devil Drivers

Heubelhuber Gerhard
Holzhamm 55
843323 Hebertsfelden
Tel.: 08726/5 13

Bereits im letzten Jahr mußten wir einmal ein Ausweichrennen in der Gruppe Süd bestreiten, damals in Solla bei Grafenau.

Mit Franz Tisschler auf Platz 2, Sigi Schwaiger auf Platz 4 und Herwig Haller auf Platz 5 wurde das beste Saisonergebnis erreicht. Im Tagesendlauf konnte Franz Tischler sogar gewinnen. In der Superklasse erreichte Hubert Schindler einen 2. Platz und Werner Maß schied nach seiner Bergtour aus.

Die Rennstrecke in Holzhamm



WIR BEIZEN AB UND ENTWURMEN UMWELTFREUNDLICH!

Hofmann & Co Ligno Protect
Dr. Mack-Str. 68-70
Telefon 0911 - 970 920
Telefax 0911 - 970 9292



18 Jahre Schrittmacher auf dem
Weg zum umweltbewußten
Holzrecycling

1979 Wir nehmen die Spachtel in die Hand!

Erste Abwasservorbehandlung **1982**

1985 Erste geregelte Anlage für
Abbeizabwässer in Bayern

Erste automatische Sprühkabine mit
Laugenkreislauf in Bayern
(Die Dritte in Deutschland) **1988**

1994 Deutschlands 1. Holzneutralisation
in geschlossenem Kreislauf

Erste giftfreie Holzschädlings-
bekämpfung Bayerns in
elektronisch gesteuerter Klimakammer -
Elektronisch geregelte Holz Trocknung -
einmalig in Bayern! **1995**

1996 Einführung der Entfaserungstechnik -
Mobiler Entlackungsservice.

Annahmestelle
Regensburg
Preßburgerstr. 3
93055 Regensburg



Kundendienst
0180-2258458
zum Ortstarif

Öffnungszeiten:
Montag - Freitag
9.00 - 12.00 Uhr
14.00 - 18.00 Uhr

Bemerkung:

Pur-, Acryllacke und andere (nicht verseifbare) Lacke können nicht oder nur mit einem Aufschlag ab 30% abgelautet werden.
Teile über 240 cm Länge oder 130 cm Breite - 50% Aufschlag
Teile über 250cm Länge oder 160 cm Breite - nach Vereinbarung

Renntermin: 24. August 1997

Attenzell (Entfernung ca. 75 km)

Auf der Rennstrecke in Attenzell bei Denkendorf wird heuer zum erstenmal ein Rennen veranstaltet.

Die Anfahrt erfolgt über Kelheim, Riedenburg, Pondorf nach Denkendorf.

Veranstalter: **RG Altmühltal**
Fischl Markus
St. Marienstr. 11
85137 Gungolding
Tel.: 08465/ 14 96

Konrad Schweiger (372) auf einer seiner zahlreichen Siegesfahrten.



Pyras 1994

Ölwechseln auch Sie zu Valvoline!

*weltweit
in über 140
Ländern*



MOTOR OIL

Valvoline (Deutschland) GmbH & Co. KG
Überseering 9 - 22297 Hamburg

Telefon 040 / 63 20 12 - 0 - Telefax 040 / 6 31 46 64 u. 040 / 6 32 38 44

Norbert Ebenhöf, Bezirksleiter

A. d. Höhe 2 - 93095 Hagelstadt - Tel. 0 94 53 / 3 04 - Telefax 0 94 53 / 90 57

Renntermin: 14. September 1997

Geisenfeld (Entfernung ca. 75 km)

Auch die Rennstrecke in Geisenfeld steht heuer zum erstenmal auf dem Programm. Die Anfahrt erfolgt auf der B-16 Richtung Ingolstadt. Nach Neustadt geht es links ab Richtung Geisenfeld.

Veranstalter: SCT Geisenfeld

Bauer Leonhard
Mainburgerstr. 10 a
85290 Rotteneck
Tel.: 08452/ 70 333

Im letzten Jahr hatten wir unseren letzten Vorlauf noch in Pyras. Außer der obligatorischen Schwammerlbrühe holten wir da auch einige Pokale. Werner Maß gewann in der Superklasse sowohl den Vor- als auch den Punktelauf und im Meisterschaftslauf der verbauten Klasse konnte Konrad Schweiger gewinnen.

Vertragshändler

WIEVIEL AUTO BRAUCHT DER MENSCH?

Manch einer braucht nur einen sparsamen, fahrbaren Untersatz. Der Andere braucht einen "Lastesel" für Beruf und Freizeit, und wieder andere brauchen die repräsentative Limousine die ihre bedeutungsvolle Position demonstriert.



Vom schnuckeligen Kleinen bis zur komfortablen Limousine bekommen Sie alles bei Bieber. Mit Garantie!!!

93051 REGENSBURG
Menanweg 4
Tel. 0941-92024-0

AUTOHAUS
Bieber

DER SUPER BIEBER-SERVICE:
Werkstatt
Unfall-
Instandsetzung
Abschleppdienst
Reifenservice
Finanzierung
Leasing

Cadillac
**BUICK,
PONTIAC,
CHEVROLET**

93092 SARCHING
Heisinger Str. 7
Tel. 09403-95030



BRANDL'S AUTO SHOP

An- und Verkauf von

- gebr. Fahrzeugen
- Unfallautos
- Totalschäden
- Autovermietung
- Anhängerleih
- eigener Abschleppdienst

Verkaufsplätze:

Auf der Grede 9 - Tel: 0941/ 8 40 12

An der Ihrler Höhe 4 - Tel: 0941/ 79 57 483

Auto: 0161 291 7917
0171 242 0875

Rechnungsanschrift: Pfalzgrafenstr. 53
93128 Steinsberg

Tel: 09402/ 6992 - Fax: 09402/ 7568

Endlauf -- Deutsche Meisterschaft

Renntermin: 10. Oktober 1993

IRFERSDORF (bei Beilngries, Entfernung ca. 60 km)

Die Bahn auf der der diesjährige Endlauf ausgetragen wird, ist die gleiche, auf der im Juni der Meisterschaftslauf durch das SLR Team ausgetragen wurde. Nur der Veranstalter ist jetzt der CC Irfersdorf selbst.

Veranstalter: CC Irfersdorf

Beer Rudolf

Am Bergl 10

92339 Beilngries

Tel.: 08461/ 12 64

Der letztjährige Endlauf fand in Holzhamm statt.

Leider war dies kein sehr erfolgreicher Renntag für uns. Im Endlauf der verbauten Klasse war mit dem 6. Platz von Sigi Schwaiger alles erledigt und in der Superklasse brachte es Werner Maß gerade mal auf einen 4. Platz. Für heuer haben wir uns da einiges mehr vorgenommen.

Konrad Schweiger dreimaliger Vizemeister.



Irfersdorf -Endlauf- 01.10.93

Altenbuchner KG
KONRAD

Unfallfahrzeuge
Ersatzteile
Neu- und
Gebrauchtfahrzeuge

Grabitzerstr. 40-42 - 93437 Furth i. Wald
Tel. 09973/ 46 76 - Fax: 09973/ 46 43

Vilshofenerstr. 3 - 93055 Regensburg
Tel. 0941/ 79 5 78 72 - Fax: 0941/ 79 20 40

Saubermann

Fahrzeugaufbereitung



...kommt sauber an!

Vilshofenerstr. 3 - 93055 Regensburg
Tel. 0941/ 79 5 78 72 - Fax: 0941/ 79 20 40

Kfz-Aufbereitung

Motorwäsche - Oberwäsche

Politur - Kunststoffaufbereitung

Felgen/Reifen - Scheibenreinigung

Innenraum-Kofferraum-Reinigung

Lackschleifen

Polsterintensivreinigung

Sonderwünsche





**PETER
BAUER**

*Freie Tankstelle
Kfz Reparatur-Werkstatt Meisterbetrieb
Autoverwertung*

Peter Bauer * Ringstr. 1 * 93105 Tegernheim * Tel. 09403/ 39 88

Sigi Schwaiger (368) macht sich breit.



VEREINSMEISTER SEIT 1978

	unverbaute Klasse	Damen	verbaute Klasse
1978	1. Herwig Haller 2. Max Melzl 3. Werner Maß	--	--
1979	1. Franz Gutschi 2. Werner Maß 3. Sebastian Balk	Christa Gutschi	Herbert Maß
1980	1. Herwig Haller 2. Heinrich Walzer 3. Sebastian Balk	Christa Gutschi Brigitte Pfranger Gisela Maß	Werner Maß Herbert Maß Walter Schweiger
1981	1. Franz Gutschi 2. Karl Sedlmeier 3. Albert Finzl	Christa Gutschi Brigitte Haller Edeltraud Spängler	Walter Schweiger Herbert Maß Adolf Melzl
1982	1. Franz Gutschi 2. Karl Sedlmeier 3. Albert Finzl	Maria Kagerer Brigitte Haller Christa Gutschi	Werner Maß Herbert Maß Walter Schweiger
1983	1. Albert Finzl 2. Franz Gutschi 3. Herwig Haller	Maria Kagerer Christa Gutschi Christine Bucher	Herbert Maß Walter Schweiger Adolf Melzl
1984	1. Heinrich Walzer 2. Max Melzl 3. Albert Finzl	Maria Kagerer Elisabeth Schmid Christa Gutschi	Herbert Maß Werner Maß Konrad Schweiger
1985	1. Heinrich Walzer 2. Johann Melzl 3. Herwig Haller	Elisabeth Schmid Brigitte Haller Christine Bucher	Herbert Maß Konrad Schweiger Werner Maß
1986	1. Johann Melzl 2. Max Melzl 3. Herwig Haller	Christa Gutschi Brigitte Haller Christine Bucher	Herbert Maß Werner Maß Konrad Schweiger
1987	1. Herwig Haller 2. Melzl Johann 3. Max Melzl	Christine Bucher Maria Karl Brigitte Haller	--
1988	1. Herwig Haller 2. Konrad Schweiger 3. Werner Maß	Christine Bucher	--
1989	1. Konrad Schweiger 2. Max Melzl 3. Werner Maß	Christine Bucher	--
1990	1. Konrad Schweiger 2. Herwig Haller 3. Werner Maß	Christine Bucher	--
1991	1. Walter Schweiger 2. Sigi Schwaiger 3. Hermann Gartner	Christine Bucher	--
1992	1. Konrad Schweiger 2. Walter Schweiger 3. Sigi Schwaiger	Christine Bucher	Superklasse Werner Maß
1993	1. Reinhold Weiß 2. Sigi Schwaiger 3. Ernst Hirsch		Werner Maß
1994	1. Konrad Schweiger 2. Sigi Schwaiger 3. Hubert Schindler		Werner Maß
1995	1. Konrad Schweiger 2. Herwig Haller 3. Walter Schweiger		Werner Maß Hubert Schindler
1996	1. Franz Tischler 2. Franz Brückl 3. Schwaiger Sigi		Werner Maß Hubert Schindler

UNFALL ? ROST? WO?

KS

AUTOTEILE

Donaustauerstr. 93
93059 Regensburg
Tel.: 0941/ 40 06 72
Fax: 0941/ 40 06 73

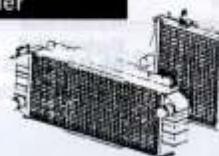
Karosserie-Elemente



Scheinwerfer-Leuchten



Autokühler



Kühlergrill-Stoßstangen



Antriebswellen



Auspuffanlagen



Bremsen



Anhängerkupplungen



Wir lagern für Sie
über **8000** Karosserieteile

ERFOLGE IN DER VERBAUTEN KLASSE

BSCV Meisterschaft

	Mannschaft	Einzel
1979	6. Bayer. Meister	
1980	1. Bayer. Meister	
1981	6. Bayer. Meister	
1982	16. Bayer. Meister	
1983	15. Bayer. Meister	
1984	1. Bayer. Meister	
1985	2. Bayer. Meister	1. Platz: Heinrich Walzer
1986	10. Bayer. Meister	
1987	2. Deutscher Meister	
1988	1. Deutscher Meister	1. Platz: Herwig Haller 3. Platz: Konrad Schweiger
1989	1. Deutscher Meister	7. Platz: Max Melzl
1990	1. Deutscher Meister	2. Platz: Konrad Schweiger 4. Platz: Herwig Haller 5. Platz: Walter Schweiger
1991	2. Deutscher Meister	6. Platz: Konrad Schweiger
1992	1. Deutscher Meister	2. Platz: Konrad Schweiger 6. Platz: Walter Schweiger
1993	6. Deutscher Meister	4. Platz: Reinhold Weiß 7. Platz: Sigi Schwaiger
1994	7. Deutscher Meister	3. Platz: Konrad Schweiger
1995	2. Deutscher Meister	2. Platz: Konrad Schweiger
1996	11. Deutscher Meister	12. Platz: Franz Tischler



**Mein Herz gehört
dem
STOCK-CAR Sport!**



HARD- und SOFTWARE nach Ihren Vorstellungen!



Ingenieurbüro
HENDERKES

— Hard- & Software —
— Automatisierungs-
— technik —

Dipl.Ing. F. Henderkes Schneitwegerstr. 51
93128 Regenstauf

TEL. 09402 / 5779
FAX: 09402 / 9246



Pizzeria Evrin

Obertraublinger Str. 3, 93055 Burgweinting
Tel: 0941/ 70 42 74

Nudelspezialitäten
PIZZA - Salatplatten
Spezialitäten - Fleischgerichte
GYROS- Fischgerichte

Öffnungszeiten: Montag: 17.00 - 1.00 - Die - So: 11.00 - 14.00 u. 17.00 - 1.00

ERFOLGE IN DER EIGENBAU-KLASSE

BSCV Meisterschaft

	Mannschaft	Einzel
1980	2. Bayer. Meister	2. Platz: Walter Schweiger 4. Platz: Werner Maß 5. Platz: Herbert Maß
1981	1. Bayer. Meister	keine Einzelmeisterschaft
1982	2. Bayer. Meister	5. Platz: Walter Schweiger
1983	5. Bayer. Meister	3. Platz: Herbert Maß 5. Platz: Walter Schweiger
1984	1. Bayer. Meister	4. Platz: Werner Maß
1985	1. Bayer. Meister	2. Platz: Herbert Maß 3. Platz: Konrad Schweiger
1986	2. Bayer. Meister	1. Platz: Herbert Maß 3. Platz: Werner Maß

Die Meisterschaftsmannschaft der Jahre 1984/85:

Konrad Schweiger, Lothar Weiß, Walter Schweiger, Herbert Maß und Werner Maß





**BOLKO HEDWIG
SB-TANKSTELLE**

**Kfz - Reparaturen
Reifen
Batteriedienst
Kfz-Zubehör
Auto-Schnellwäsche**



jetzt zweimal in Regensburg

**Rennweg 7
Telefon (0941) 3 58 87**

und

**Nordgaustraße
Telefon (0941) 6 29 71**

Erfolge in der DAMEN - Klasse

BSCV Meisterschaft

	Mannschaft	Einzel
1980	5. Bayer. Meister	
1981	11. Bayer. Meister	
1982	2. Bayer. Meister	1. Platz: Maria Kagerer
1983	4. Bayer. Meister	1. Platz: Maria Kagerer
1984	1. Bayer. Meister	1. Platz: Maria Kagerer
1985	2. Bayer. Meister	2. Platz: Elisabeth Schmid
1986	1. Bayer. Meister	3. Platz: Christa Gutsch 5. Platz: Christine Bucher
1987	6. Deutscher Meister	
1988	12. Deutscher Meister	1. Platz: Christine Bucher
1989	4. Deutscher Meister	4. Platz: Christine Bucher
1990	3. Deutscher Meister	6. Platz: Christine Bucher
1991	11. Deutscher Meister	
1992	14. Deutscher Meister	

Schreiben - Schenken - Spielen

- ☛ *Schreib- und Bürobedarf*
- ☛ *Bastelbedarf*
- ☛ *Geschenkartikel*
- ☛ *Spielwaren*
- ☛ *Fotokopien*
- ☛ *Fotoaufnahme*

KLEIN



*Renate und Willi Klein - Bahnhofstraße 16 - 93173 Wenzenbach
☎ 09407/1475 FAX 1475*

Erfolge in der Super-Klasse

Deutsche Meisterschaft

Einzel

1991	Werner Maß	14. Deutscher Meister	auf Audi Quattro
1992	Werner Maß	2. Deutscher Meister	auf Audi V8
1993	Werner Maß	14. Deutscher Meister	auf Audi V8
1994	Werner Maß	7. Deutscher Meister	auf Audi V8
1995	Werner Maß	1. Deutscher Meister	auf Audi V8
	Hubert Schindler	4. Deutscher Meister	auf Audi S2 Turbo
1996	Werner Maß	5. Deutscher Meister	auf Audi V8
	Hubert Schindler	8. Deutscher Meister	auf Audi S2 Turbo

Werner Maß (89, Audi V8) und
Hubert Schindler (376, Audi S2 Turbo) in der Superklasse-Karosserie



Solla 1996

Kurzstatistik SCC Grünthal 1996

Deutsche Meisterschaft *Bayer. Meisterschaft verbaut*

<i>Mannschaft</i>	<i>Platz</i>	<i>Einzel</i>	<i>Platz</i>
verbaut	11	Georg Judemann	61
		Peter Dickert	104

Herren Einzel verbaut

Franz Tischler	12
Konrad Schweiger	27
Haller Herwig	51
Franz Brückl	61
Sigi Schwaiger	69

Superklasse Karosserie

Werner Maß	5
Hubert Schindler	8

Kurzstatistik 1996

Rennen	6
Fahrer	11
Starts	52
Pokale	15

Vereinsmeisterschaft 1996

	Punkte	Starts	1. Pl.	2. Pl.	3. Pl.	4. Pl.	Pokale
1 Tischler Franz	18	8	1	2	1		5
2 Brückl Franz	16	7				1	1
3 Maß Werner	14	10	3	2	1	2	6
4 Schwaiger Sigi	14	5				1	1
5 Haller Herwig	10	4		1			1
6 Schindler Hubert	9	4	2	1		1	2
7 Schweiger Konrad	6	2	1				1
8 Judemann Georg	5	4			1	1	1
9 Schweiger Walter	2	3					
10 Dickert Peter	1	3					
11 Winter Doris	0	1					



LABERTALER

Mineralbrunnen-Spezialitäten

ALTER = QUALITÄT

Die LABERTALER Heil- und Mineralquellen fördern ein Mineralwasser, das durch Qualität und seine besonderen Kennzeichen überzeugt.



LABERTALER Stephanie-Brunnen

- natriumarm und kochsalzarm
- still oder spritzig

mindestens
5000 Jahre
alt

... damals war
die Umwelt noch
in Ordnung.

= Geeignet für die Zubereitung
von Babynahrung

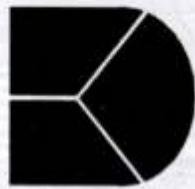
LABERTALER Heil- und Mineralquellen Getränke Hausler GmbH
Sebastian-Hausler-Straße • 84069 Schierling • Tel: 094 51/910-0 • Fax: 094 51/910-291



B S C V - MEISTERSCHAFT

Ewige Punkteliste von 1978 - 1996

Verein	verbaut	Damen	Eigenbau	insgesamt
1 SCC Grünthal	42	20	24	86
2 Thagl Iglsdorf	0	3	48	51
3 SCC Solla	2	5	41	48
4 SCC Aldersbach	10	12	19	41
5 SCC Landshut	3	34	0	37
6 Selzer Team	34	0	0	34
7 MSF Siegenburg	22	1	3	26
8 Red Stars Landshut	9	16	0	25
9 The Shadows Ingolstadt	0	20	0	20
10 Bavarias Unterneukirchen	3	16	0	19
11 Terris Treuchtlingen	4	8	6	18
12 The Rainbows	0	17	0	17
13 SLR Ingolstadt	2	1	13	16
14 El Toreros	16	0	0	16
15 Devil Drivers	1	3	10	14
16 Jura-Team	14	0	0	14
17 Isar-Team Freising	3	10	0	13
18 SCC Dingolfing	6	7	0	13
19 CT Gaimersheim	13	0	0	13
20 SCT Pyras	5	6	0	11
21 SCT Banderra	0	0	11	11
22 SCC Osterhofen	4	6	0	10
23 Bittner Team	1	6	0	7
24 Rolling Cars Straubing	4	0	2	6
25 CT Lang Gaimersheim	0	0	6	6
26 CTS Mindelstetten	0	5	0	5
27 Running Tigers	0	3	1	4
28 Speed Fires	0	2	0	2
29 Moos Team	0	2	0	2
30 MSC Amsham	2	0	0	2
31 SCC Riedlhütte	2	0	0	2
32 SCF Pauluszell	2	0	0	2
33 Schanzer Renngemeinschaft	2	0	0	2
34 SCT Kellerkinder	2	0	0	2
35 München Nord	0	1	0	1
36 SCI Inntal	0	1	0	1
37 Hot Stocks	1	0	0	1
38 MSC Ergolding	1	0	0	1
39 SCC Straubing	1	0	0	1
40 CC Irfersdorf	1	0	0	1
41 SCT Moskitos	0	0	1	1
Punktwertung: 5-3-2-1				



DEVK
Versicherungen

Werner Brandl
Pfalzgrafenstr. 53
93128 Steinsberg

Tel.: 09402/69 92 - Fax 7568

Funktel.: 0171 242 0875

Bürozeiten: Mo. + Mi. + Fr: 7.30 - 9.00

Mo. + Mi.: 20.00 - 21.00

Werner Maß (89) mit seinem neuen Audi 200 mit V8 Motor



Irfersdorf 1997

Das Fahrerportrait: Werner Maß

Werner Maß war von Beginn an dabei und übernahm bereits bei der Gründung des Vereins 1978 das Amt des Schriftführers. Im ersten Jahr ging er bereits fünfmal an den Start und feierte in Aldersbach seinen 1. Sieg auf einem NSU Prinz TT. 1979 stieg er als einer der ersten des Vereins auf Audi 100 um, holte aber in Österreich mit seinem NSU TT seinen ersten Tagessieg. Mit der Mannschaft belegte er im ersten Jahr der Meisterschaftsteilnahme den 6. Platz. 1980 stieg er mit einem BMW-Eigenbau in die damalige verbauten Klasse ein und bestritt im BSCV und in Österreich nicht weniger als 18 Rennen und ging dabei 32 mal an den Start. Am Ende des Jahres war er Vereinsmeister und BSCV-Viertplatzierte in der Eigenbauklasse. Im darauffolgenden Jahr holte er mit der Mannschaft den 1. Meistertitel in der Eigenbauklasse nach Grünthal. 1984 und 1985 konnte er mit der Mannschaft den Titel wiederholen und schloß 1986 die Eigenbauklasse mit dem 3. Platz in der Einzelmeisterschaft ab. 1987 schob er eine kleine schöpferische Pause mit einem einzigen Start in Grafenwöhr ein, um 1988 mit einem Audi Urquattro in die damalige unverbaute Klasse einzusteigen. Mit der Mannschaft holte er gleich dreimal hintereinander den Meistertitel nach Grünthal. Da 1990 die Allradfahrzeuge verboten wurden, wechselte er mit dem selben Auto 1991 in die Superklasse Karosserie. Im darauffolgenden Jahr trat er dann zum erstenmal mit seinem

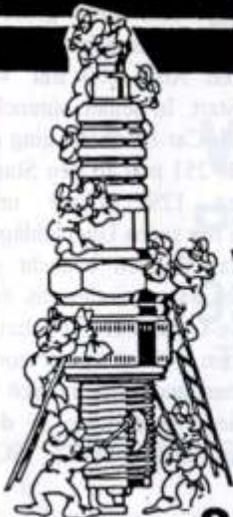
V8 an und holte sich den Vizemeistertitel in dieser Klasse. In den kommenden Jahren fuhr er in dieser Klasse immer vorne mit, bis im 1995 mit dem Gewinn der Einzelmeisterschaft sein wohl größter Erfolg gelang. In diesem Jahr geht er mit einem neuen Audi 200 mit V8 Motor an den Start. In seiner nunmehr 20-jährigen Stock-Car-Laufbahn ging er nicht weniger als 251 mal an den Start, holte insgesamt 129 Pokale und fabrizierte dabei nur sechs Überschläge. Außer Stock-Car Rennen besucht er regelmäßig jedes Jahr mindestens ein Formel 1, Rallye-Cross oder ITC bzw. STW-Cup Rennen. Er ist immer noch unser Schriftführer und schreibt seit 6 Jahren auch die Rennberichte in der Verbandszeitung des BSCV "SCS aktuell".

Statistik Werner Maß

	Starts	1. Platz	2. Platz	3. Platz
1978	6	1	0	1
1979	18	2	1	4
1980	32	2	6	4
1981	17	0	3	0
1982	18	0	1	4
1983	14	1	1	3
1984	20	4	4	3
1985	22	2	5	5
1986	14	3	4	2
1987	2	1	0	0
1988	12	1	2	1
1989	10	3	0	1
1990	8	0	0	2
1991	10	2	0	4
1992	7	3	1	1
1993	8	2	2	1
1994	12	5	1	1
1995	11	10	0	0
1996	10	3	2	1
Summe	251	45	33	38

WILD

Ihr Partner für Kfz und Werkstatt



Bremsen-, Hydraulik-, Industriebedarf
Werkzeuge und Werkstatteinrichtungen
Kraftfahrzeugersatzteile und -Zubehör

84130 Dingolfing

Auenweg 5 - Telefon 0 87 31 / 5 00 61 und 5 00 62
Fax 0 87 31 / 4 00 19

93055 Regensburg

Wiener Straße 20 - Telefon 09 41 / 79 55 68 + 78
Fax 09 41 / 79 32 75

bosal

JURID

Metabo



SONAX
GEDORE



1991: Besuch auf der Burg Trifels in der Pfalz.

UNSER SCHÖNSTES LÄCHELN



- Premierenveranstaltung für
das neue Hyundai Coupé:
- 2-Liter-DOHC-16V-Motor
 - 102 kW (139 PS)
 - Spitzen-Fahrwerk
 - Leichtmetallräder
 - 205er Breitreifen
 - 4-Kanal-ABS
 - 2 Fullsize-Airbags
 - u. v. a. m.
- Jetzt zum
Hyundai-Händler!

*Außerhalb der gesetzlichen
Ladenöffnungszeiten keine Beratung,
kein Verkauf, keine Probefahrten

HYUNDAI VERZICHTEN SIE AUF NICHTS.

AUTO KOCH GmbH - HYUNDAI

Zimmerstr. 15 a - 93059 Regensburg
Tel. (0941) 4 57 00 - Fax 44 70 96

Lehner

Automobilrecycling Gebrauchtfahrzeuge

- * Ankauf sämtlicher unfallbeschädigter Kfz- und Totalschäden
- * Ankauf sämtlicher Gebrauchtfahrzeuge
- * Faire und schnelle Barabwicklung
- * Verkauf hochwertiger Kfz-Teile

Bahnhofstr. 26a - 93087 Alteglofsheim
Tel.: 09406/ 16 14 - Fax.: 21 68
Auto-Tel.: 0171/ 622 40 26

40. GEBURTSTAG BEI VORSTAND HERWIG HALLER

Am 18. November letzten Jahres feierte unser Vorstand Herwig Haller seinem 40. Geburtstag und hatte dazu nicht nur die Verwandtschaft, sondern auch seinen SCC Grünthal komplett eingeladen. Er hatte dafür seinen Getränkemarkt ausgeräumt und in einen Partyraum verwandelt. Mit Heiner Reichert hatte er nicht nur einen der bekanntesten Alleinunterhalter im Raum Regensburg verpflichtet, der es wirklich verstand die Stimmung anzuheizen, nein auch sonst war der Abend gespickt von Darbietungen der unterschiedlichsten Art. Nachdem alle vom köstlichen Spanferkel gekostet hatten, waren die Gratulanten an der Reihe. Sichtlich gerührt zeigte sich das Geburtstagskind, als er von seinen Vereinskameraden einen Zinnteller überreicht bekam, in der Mitte ein Gruppenfoto und außen herum einzelne Portrait- oder Actionfotos von allen Fahrern. Als später die "Schönheitskönigin von Schnaitzelreuth", verpflichtet von seinen Geschwistern, ein Ständchen zum besten gab, war er sichtlich erleichtert, daß diese ihn mit einem Bekannten verwechselte und er vor deren Liebkosungen verschont blieb, zumal besagte Schönheitskönigin von reichlich Bartwuchs geplagt war. Bei der darauffolgenden Darbietung einer echten Bauchtänzerin, geboren in Syrien, verpflichtet von seinen Vereinskameraden, rückte der Herwig die Tatsache, daß er das Geburtstagskind sei, aber wieder ins rechte Licht. Der Auftritt eines Pärchens mit einer Parodie auf den "Babysitter Blue" bildete den Abschluß der Darbietungen. Der Abend aber dauerte noch lange, wobei Alleinunterhalter Heiner Reichert mit Darbietungen am Keyboard, Akkordeon oder effektvollem Witzzerzählen für Kurzweil sorgte. Der Herwig und auch alle Anwesenden werden diesen Tag sicher so schnell nicht vergessen.



FASCHINGSZUG 1997

Faschingszug
in Regensburg
- Unser "BIO-CAR"
bei der Aufstellung



Willi Kersch:
"Das ist alles was ich
ohne "Lappen"
fahren darf."

Faschingszug
in Wenzelbach
- mit dabei das
Holzauto von
Willi Kirsch



FASCHINGSZUG 1997

Beim letzten Fasching ließen wir uns von Vereinskamerad Sigi Schwaiger überreden beim diesjährigen Faschingszug in Regensburg und Wenzelbach teilzunehmen. Es stand von vornherein fest, daß das Thema unseres Gefährtes auf jeden Fall mit Motorsport oder Kraftfahrzeugen generell zu tun haben mußte und dabei noch ein aktuelles Thema aufgegriffen werden sollte. Nach reiflicher Überlegung kamen wir zu unserem "BIO-MOBIL". Das war ein Auto, natürlich gelb-grün lackiert und mit Parolen versehen, dessen Hinterachse durch einen Baumstamm ersetzt wurde. "Angetrieben" wurde diese Achse von einem Fahrrad, das auf dem hinteren Teil des Fahrzeugs montiert wurde. Das ganze Gefährt war zwar eine holprige Angelegenheit, aber wir zogen doch die Aufmerksamkeit und Bewunderung der Zuschauer sowohl am Faschingssonntag in Regensburg als auch am Faschingsdienstag in Wenzelbach auf uns. Besonderer Dank gebührt hier dem Initiator Sigi Schwaiger, der sich auch durch unser anfängliches Zögern nicht von seiner Idee abbringen ließ. Nach dem Erfolg, den wir dabei hatten, wird uns nächstes Jahr sicher auch wieder etwas originelles einfallen.

RETA
reparieren +
tanken



Rösler Spedition GmbH
93083 Obertraubling, Hartingerweg 7
Moderne LKW-Werkstatt
mit Tankstelle

Ausführung sämtlicher Dachdeckungs- und Abdichtungsarbeiten

fachgerecht - sauber - zuverlässig



Kurt Semsch G m b H
Dachdeckermeister

93173 Grünthal - Hüttenstr. 5
Telefon 09407/ 90 570, Fax 09407/ 90 572



Übernahme von Erdaushub- und Abbrucharbeiten
Lieferung von Sand, Kies und Humus
Baumaschinenverleih

Max Engl
Sandhof 1
93173 Wenzenbach

Telefon (0 94 07) 9 10 30
Telefax (0 94 07) 9 10 31
Funk-Tel. (01 71) 8 09 51 74



Tischler Franz (91) beim Endlauf in Holzhamm: Fahrer unverletzt - Auto tot.

Sport Alm
The Freizeiparadies Grünthal

tennis · badminton · sauna
solarium · restaurant · almbar

sportalm BEIER
tennis+badminton gmbh

grünthal · brandelberger straße 59
93173 wenzenbach · telefon (09407) 303 21-22

Christian Wiedenmann

Forellenzucht

frische und geräucherte Forellen



Stadl bei Regenstauf - Tel. 09402/ 45 61

Telefon 09402/ 50 579 Fax 09407/ 29 572



Bei Unfall!

Sachverständigenbüro Wiedenmann

für Kfz-Unfallschäden und
Kfz-Wertgutachten

Auf der Grede 9, 93059 Regensburg
Tel. 0941/ 8 52 09 - Fax 0941/ 8 52 68

VERANSTALTUNGEN DES SCC GRÜNTAL

1997 geplant:

- | | |
|----------|--|
| 6. Juli | Fahrt ins Freizeitland Geiselwind |
| 26. Juli | Sommerfest |
| 8. Nov. | Meisterschaftsfeier des BSCV in Eggenfelden |
| 15. Nov. | Vereinsmeisterschaftsfeier des SCC Grünthal in Thannhausen |
| 22. Nov. | Filmabend mit Tombola. |

Jeden Dienstag vor und nach einem Rennen:

Fahrerversammlung im Vereinsheim in
Gonnernsdorf, Hölzhoferstr. 25



GASTHAUS UND METZGEREI

"Zur Einkehr"

93173 Thannhausen

Tel: 09407/ 3452

Pächter: Alois Beer

Wir bieten:

- ◆ Sonntags, einen reichhaltigen Mittagstisch mit Bayer. Küche, Kaffee und Kuchen
- ◆ Täglich hausgemachte Brotzeiten
- ◆ Fleisch- und Wurstwaren aus eigener Herstellung
- ◆ Bei schönem Wetter - Biergartenbetrieb
- ◆ Für Ihre Familienfeier, Geburtstag und Hochzeiten sind unsere Räume bestens geeignet.



TELEFON UND DATEN

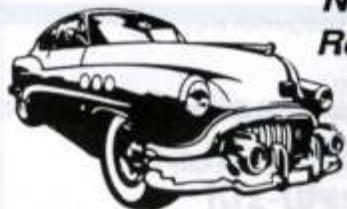
TDF Kommunikationstechnik · Beratung · Service

Der Spezialist in Regensburg für:

- * Autotelefon
- * ISDN-Anlagen
- * Telefonanlagen
- * Reparatur
- * Anrufbeantworter
- * Service
- * Design-Telefone
- * Problemlösungen
- * Cityruf/Eurosignal
- * Zubehörteile

Im Gewerbepark D3 93059 Regensburg
Tel. 0941/401044 Fax 0941/401311

Kfz-Rabenhofer



*Neu- und Gebrauchtwagen
Reparaturen · Autozubehör
Auspuff - Schnelldienst*

93173 Gonnersdorf

Hözlhofstraße 2 · Telefon 0 94 07 / 38 35



Solla 1996

Walter Schweiger (373) mit letztem Einsatz



SCHÖN * HOLZHANDEL GMBH

Holzschutzmittel - Lacke - Leime - Bodenbeläge
Schleifmittel - Parkett - Spanplatten - Profilhölzer

Lager - Büro - Ausstellung

93057 Regensburg, Münchbergerstr. 7
Tel. 0941/ 6 30 51 - privat 09407/ 5 20

Josef Hambauer

Kfz-Handel

An und Verkauf von

- Unfallautos
- Gebrauchtfahrzeugen

Birkenstr. 2
94541 Oberschneiding
Tel.: 09426/ 21 74
Auto-Tel.: 0161/19 38 121

ARNOLD

OFFSETDRUCK

Kötzinger Straße 10

93057 Regensburg

Telefon 09 41/ 6 14 91

Telefax 09 41/ 6 72 31

Ihr zuverlässiger Partner
für Drucksachen
○ ein- und mehrfarbig
○ schnell und preiswert

Die Rostalgie-Ecke:

Bilder aus den Jahren 1981-84:



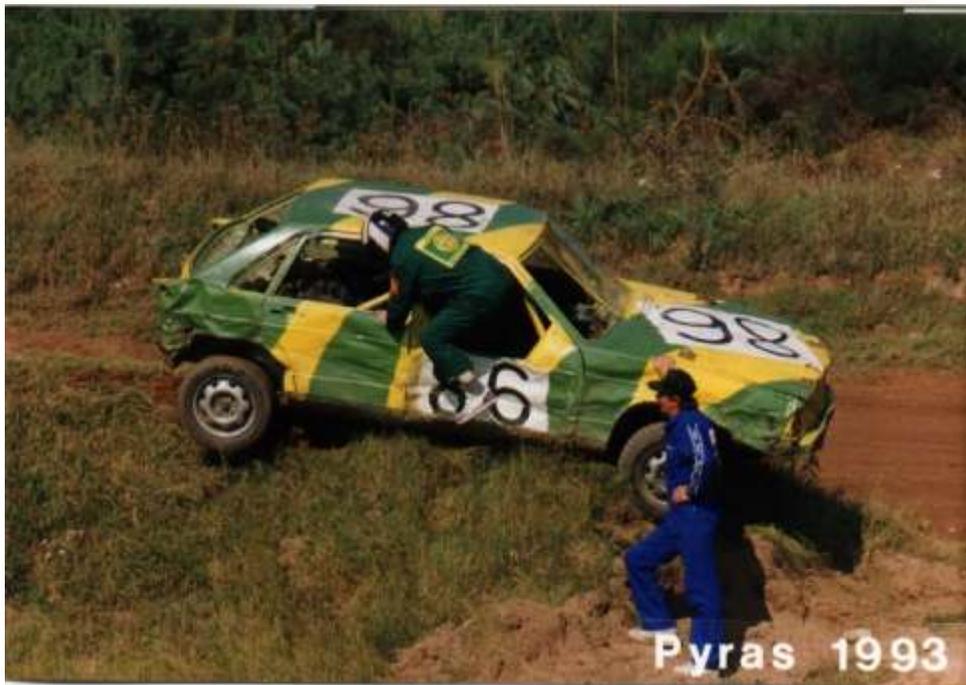
Unsere Eigenbau-Mannschafts 1982
1. Reihe besetzt.

Die sog. Viehhausen-
Abteilung beim
Lagerfeuer 1981



Fahrvorstellung:
1986 in Grafenwöhr





Kurt Feigl (86) zu Sportkommissar Toni Mom:
"Geh' Toni, leih' mir schnell einen Groschen für die Parkuhr."



Alois Baumann

Maiertshoferstr. 9
93192 Mainsbauern
bei Roßbach
Tel. 09463/ 5 86

An- und Verkauf von:

- Unfall-Kfz
- Totalschäden

Barzahlung - sofortige Abholung



**STOCK - CAR - CLUB
GRÜNTHAL E. V.**

8411 Grünthal, Auweg 4

Tel.: 09407/1490

Aufnahmeschein

Herr/Frau _____

Straße _____

Wohnort () _____

geb. am _____ Tel. _____

erklärt hiermit seinen Beitritt zum

STOCK-CAR-CLUB GRÜNTHAL E.V.

Der Unterzeichner bevollmächtigt den SCC Grünthal e.V. den fälligen Jahresbeitrag von seinem

Konto Nr.: _____ BLZ: _____

Bankverb.: _____

abzubuchen.

Grünthal, den _____

Aufnahmegeb.: 10,-
Jahresbeitrag : 24,-

(Unterschrift)

AUTO-MASS^{GMBH}

Rgb.-Gonnernsdorf
Böhmerwaldstr. 99
93173 Wenzelbach



 **0941 / 6 77 90**
Fax 0941 / 6 42 57

- Autoverwertung

* Kooperationspartner von
OPEL * BMW * FORD

- Kfz-Meisterbetrieb

* Reparaturen aller Art

- An- und Verkauf von :

- * gebr. Fahrzeugen
- * Unfallautos und Totalschäden
- * Entsorgung von Altkaros

neue und gebrauchte Pkw-Ersatzteile auf Lager

Adressen

Sock-CAR-Club
GRÜNTAL E.V.



AUWEG 4 - 93173 GRÜNTAL - TEL 09407/ 1490

Die Vorstandschaft 1997:

1. Vorstand	Herwig Haller	Böhmerwaldstr. 30, 93173 Gonnernsdorf Tel. 09407/ 3765 o. 3964
2. Vorstand	Walter Schweiger	Roither Berg 5, 93173 Wenzelbach Tel. 09407/ 37 62
Schriftführer	Werner Maß	Auweg 4, 93173 Grüntal Tel. 09407/ 1490 o. 0941/ 67790
1. Kassier	Erwin Meier	Humboldtstr. 46, 93053 Regensburg Tel. 0941/ 702657
2. Kassier	Christine Schweiger	Roither Berg 5, 93173 Wenzelbach Tel. 09407/ 37 62
Platzwart	Willi Kerscher	Schlesierstr. 47, 93057 Regensburg Tel. 0941/ 68920
Fahrzeugwart	Siegfried Schwaiger	Angerweg 1, 93173 Gonnernsdorf Tel. 09407/ 30416
Ausschuß- mitglieder	Konrad Schweiger	Marienbaderstr. 67, 93057 Regensburg
	Franz Brückl	Birkenweg 10, 93090 Bach a. D. Tel. 09403/ 3202
	Frank Henderkes	Schnaitwegerstr. 51, 93128 Regenstauf Tel. 09402/ 5779
	Kurt Feigl	Straßburgerstr. 18, 93057 Regensburg Tel. 0941/ 48298



Unser Vereinsheim in Gonnersdorf



Faltermeier

Höhlhofstr. 20 - 93173 Gonnersdorf
Tel: 09407/ 3 01 06

An- und Verkauf von:
Unfall- und
Gebrauchtfahrzeugen

BSCV Auslosung M-Läufe 1997

Gruppe Nord:			
14./15.06.97 Irfersdorf	21./22.06.97 Holzhamm	23./24.08.97 Attenzell	13./14.09.97, Geisenfeld
Lauf 1	Lauf 1	Lauf 1	Lauf 1
R.G. Altmühltal	SCT Moskitos	MSF Siegenburg	EI Diabolo
MSF Siegenburg	The Rainbows	CTC Mindelstetten	SCC Moos Team
SCC Moos Team	CT Gaimersheim	CT Gaimersheim	Jura Team
SCC Grünthal	R.G. Altmühltal	SCC Moos Team	Pyrazer SCT
SCT Moskitos	Jura Team	EI Diabolo	STI The Shadow
Lauf 2	Lauf 2	Lauf 2	Lauf 2
CTC Mindelstetten	SCC Grünthal	STI The Shadow	R.G. Altmühltal
SLR Ingolstadt	EI Diabolo	Schanzer R.G.	SCC Grünthal
Pyrazer SCT	MSF Siegenburg	The Rainbows	CT Gaimersheim
The Rainbows	SLR Ingolstadt	SCT Moskitos	CTC Mindelstetten
Jura Team	STI The Shadow	Pyrazer SCT	Schanzer R.G.
Lauf 3	Lauf 3	Lauf 3	Lauf 3
STI The Shadows	CTC Mindelstetten	SLR Ingolstadt	MSF Siegenburg
Schanzer R.G.	SCC Moos Team	R.G. Altmühltal	SLR Ingolstadt
CT Gaimersheim	Pyrazer SCT	Jura Team	The Rainbows
EI Diabolo	Schanzer R.G.	SCC Grünthal	SCT Moskitos
Gruppe Süd:	12./13.07.97 Exing	30./31.08.97 Holzhamm	13./14.09.97 Aldersbach
03./04.05.97 Solfa	Lauf 1	Lauf 1	Lauf 1
Bavarias	SCC Dingolfing	MSC Regensburg	Selzer Team
MSC Regensburg	EI Toreros	Running Tigers	Devil Drivers
SCC Aldersbach	Die Charly's	Die Charly's	Löwen Team
Devil Drivers	Bavarias	SCC Aldersbach	SCF Pauluszell
SCC Dingolfing	Löwen Team	SCC Landshut	Running Tigers
Lauf 2	Lauf 2	Lauf 2	Lauf 2
Running Tigers	Devil Drivers	SCF Pauluszell	Bavarias
Selzer Team	SCC Landshut	Devil Drivers	MSC Regensburg
Hot Stocks	MSC Regensburg	EI Toreros	Die Charly's
EI Toreros	Selzer Team	SCC Dingolfing	Hot Stocks
Lauf 3	Lauf 3	Lauf 3	Lauf 3
Löwen Team	SCF Pauluszell	Hot Stocks	SCC Aldersbach
SCF Pauluszell	Running Tigers	Selzer Team	EI Toreros
SCC Landshut	SCC Aldersbach	Bavarias	SCC Dingolfing
Die Charly's	Hot Stocks	Löwen Team	SCC Landshut

TENNISANLAGE GRÜNTHAL

Inhaber M. Dietl

- 6 Frei-Sandplätze
- Vermittlung eines Tennislehrers
- Brotzeit- und Getränkeversorgung im gemütlichen Tennisüberl

Spielzeiten:
Mai - September 7.00-22.00 Uhr

Schau doch mal vorbei, wir freuen uns!
Telefonische Anmeldung unter (09407) 3 02 20



WaGro

WaGro-Baumaschinen GmbH & Co
Verkaufs-KG Regensburg

93057 Regensburg - Hoferstraße 26
Tel: 0941/ 6 10 12 - Fax: 0941/ 6 66 14

**Baumaschinen - Baugeräte - Schalung
Werkzeug - Schutzbekleidung - Vermietung**

Graml Bauelemente

Fenster - Türen
Wintergärten
Rolltore - Markisen
Sonnenschutzanlagen
Reparaturdienst



Lerchenweg 11 - 93173 Wenzenbach Tel. 09407 / 30 316

TONER-UP

- Recycling-Tonerkartuschen aus eigener Herstellung
- Verbrauchsmaterial für Kopierer, Laser-, Tintenstahl- u. Nadeldrucker



93197 Zeitlarn-Ödenthal, Zum Weinberg 3a, ☎ (09 41) 69 96 96/95, Fax 69 96 94

BSCV ANSCHRIFTEN-LISTE VEREINE 1997

Verein	Name	Straße	PLZ	Ort	Tel.
Vereine der Gruppe: Nord					
RG Altmühltal	Fischl Markus	St. Marienstr. 11	85137	Gungolding	08465/1496
RT Bayern Power	Gebendorfer Jürgen	St. Georg Str. 28	85290	Geisenfeld	08452/ 2162
EL Diabolo	Warnberger Max	Sandstr. 8	85084	Langenbruck	08453/7917
CT Gaimersheim	Etl Mario	Landrithergasse 1	85080	Gaimersheim	08458/5045
SCT Geisenfeld	Bauer Leonhard	Mainburger Str. 10a	85290	Rottenegg	08452/70333
Glocken Team	Lehmeier Bernhard	Buchenstr. 2	93336	Altmannstein	09446/1707
GARC Grafenwühr	Witt Werner	Neue Ambergerstr. 10	92655	Grafenwühr	09641/2204 Fax 3432
SCC Grünthal	Haller Herwig	Bühmerwaldstr. 30	93173	Gonnernsdorf	09407/3765 od. 3964
SCC Hot Rod	Scheller Michael	Paumannstr. 211	90469	Nürnberg	0911/ 4802601
MSC Ilmmünster	Schröder Robert	niederscheyerstr. 11	85276	Pfaffenlofen	08441/82057
CC Irfersdorf	Beer Rudolf	Am Bergl 10	92339	Beilngries	08461/1264
Isar Team Freising	Polz Georg	Schönbichlstr. 4	85354	Freising	08161/92249
MS Jura Team Berching	Oberender Jochen	Eglsamühler Str. 13	92334	Plankstetten	08462/1858
SCT Kellerländer	Schleichshorn Alfred	Unsenherrner Str. 7	85053	Ingolstadt	0841/64738
CCT Lang Gaimersheim	Schurz Andre	Kapellenweg 13	85080	Gaimersheim	08458/6919
SCT Mühlfeld	Weigt Bodo	Wirisstr. 11	85123	Karlskron	08450/689
CTS Mühlstetten/Hüttenhau	Geier Lorenz	Hohental 5	84089	Oberpindhart	08452/8383
SCT Moos Team	Ilg Johann	Schenkenau 24a	86579	Waldhofen	08443/1841
SCT Moskitos	Hilman Hans	Frankenstr. 6	90559	Burghann/Ezelsdorf	09188/2649
CCT München Nord	Jenuwein Wolfgang	Oftlingerstr. 7	85416	Langenbach	08761/76310 Fax 6763131
CCT Nürnberg Knights	Schlecht Erich	Gaulnhöferstr. 2	90455	Nürnberg	09122/73732
Pyraser SCT	Wild Rudi	Nibelungenstr. 7	91161	Hilpoltstein	09174/1508
The Rainbows	Sauer Helmut	Am Weiber 3	86529	Schrobenhausen	08252/81348 od. 81113
SCC Red Points	Kauper Ralph	Gerberweg 5	90537	Feucht	09128/8336
Schanzer Renngemeinschaft	Betz Jürgen	Augsburgerstr. 26	86668	Karlsbuhl	08454/8427
Schießer Team	Hein Uwe	Kothauerstr. 76	85053	Ingolstadt	0841/69168
SCC Schwanstetten	Wüstner Uwe	Hugo Wolf Str. 2	90455	Nürnberg	09122/72858
The Shadow	Mühlbauer Manfred	Am Badanger 16	85055	Ingolstadt	0841/ 370377
MSF Siegenburg	Schmidt Raimund	Staudach 10	93354	Siegenburg	09444/296
SLR Ingolstadt	Siegl Hubert	Schultheißstr. 70	85049	Ingolstadt	0841/83187
STT Terris	Dorak Martin	Im Winkel 54	91757	Treuchtlingen	09142/6262
SCT Thagls	Moser Josef sen.	Volkenschwander Str.	84106	Neuhausen	08754/765
SCT Zuchering	Milbichler Siegfried	Siedlungsstr. 26	85051	Ingolstadt-Zuchering	08450/569
Vereine der Gruppe: Süd					
SCC Alderbach	Köppl Reinhard	Vilshoferstr. 41	94496	Ortenburg	08542/1560
SCC Altenmarkt-Gergweis	Geisberger Walter	Madauerstr. 2	94501	Aldersbach	08543/3234
SCT Banderra	Kramer Christian	Girchingerfeld 5	94550	Künzing	08549/8103
Bavarias Unterenkirchen	Engel Richard	Gerhard Hauptmann	84508	Burgkirchen	08679/5510
Bayerwald Team	Hirtreiter Ludwig	Vorderau 2	94262	Kollnburg	09942/8226 od. 3373
SCF The Cats	Wimmer Johann	Trostberger Str. 55	83342	Tacherting 1	08621/8028
Die Charly's	Karlhuber Otto jun.	Plankenbach 2	84378	Dietersburg	08564/1416
SCC Devil Drivers	Heubelhuber Gerhard	Holzhamm 55	84332	Hebertsfelden	08726/513
SCC Dingolfing	Schütz Roman	Haid 1 a	84164	Moosthenning	08731/390127
Eagle Team	Degner Franz	Hauptstr. 8	84326	Dietersburg	08727/ 91 00 70
El Toreros	Steinleitner Franz	Kothwies 44	94474	Vilshofen	08541/6842
MSC Ergolding	Bremm Richard	Oberndorferstr. 34	84032	Landshut	0871/ 74 7 75
Falken Team	Schmidt Raimund	Oberlindhart 209	84066	Müllersdorf-Pfaffen	08772/6515
Hot Stocks	Schimbera Michael	Siedlerstr. 6	93197	Zeitlarn	09402/ 4365
SCT Inntal	Matejka Helmut	Mooseckerstr. 19	84359	Simbach a. Inn	08571/4827
SCC Landshut	Krüger Reinhard	Georg-Baumeister-Str.	84100	Niederölbach	08702/540
Löwen Team Passau	Krompaß Josef	Alte Poststr. 51	94036	Passau	0851/81235
SCC Osterhofen	Brandstätter Christian	Lahrstr. 46	94486	Osterhofen	09932/90543
SCF Pauluzell	Schmid Josef	Eggersdorfen 10	84198	Wurmsham	08742/1266
SCC Perusa	Galsbauer Reinhard	Einzenberger Str 6	94538	Fürstenstein	08504/2632
SCC Red Power	Reitmaier Rudolf	Wertheimstr. 3	84375	Kirchdorf/Inn	08571/8919
Red Stars	Nemela Gerhard	Selgenthalerstr. 37	84034	Landshut	0871/63728
MSC Regensburg	Rabenhofer Josef	Martin Ernst Str. 27	93049	Regensburg	0941/34122 od. 09407/3835-Fax
MSC Running Tigers	Kehrer Christian	Pirka 22 1/3	94544	Hofkirchen	08541/7871
SCC Selzer Team	Winterle Peter	Am Holzacker 20	84184	Tiefenbach	08709/ 3580
SCC Solla	Kuppler Karl	Solla/Aufeld 1	94169	Solla/Thurmansham	08554/1345 Fax 2718
Speed Fires	Welke Berthold	Anton Brandl Platz 4	94501	Aidenbach	08543/91426
SCT Vilstal	Thon Karl jun.	Birkenweg 16	94419	Reisbach	08734/4059



Ein Fleischwarengeschäft
in dem Sie freundlich bedient
und gut beraten werden

CAROLA HAARKOSMETIK

IHR FRISEUR FÜR DIE
RICHTIGE WELLENLÄNGE!

CAROLA GROSS

**HANS-HAYDER-STR. 2
ALEX-CENTER**

93059 REGENSBURG

Tel: 0941/4 19 83 - Fax 09403/9 60 01

Schreibwaren
PERL

Ihr Fachgeschäft für: Schule und Büro

Aussiger Straße 2
93057 Regensburg
Telefon 09 41 / 6 21 45

**X LOTTO
X TOTO Spiel 77
LOTTERIE**



PORST Königsbilder
SUPER-QUALITÄT

RVV-Vorverkaufsstelle, Reinigungsannahme.

B S C V ANSCHRIFTEN-LISTE FUNKTIONÄRE 1997

Name	Straße	PLZ	Ort	Tel.
Präsident				
Stefani Karl-Heinz	Lessingstr. 10b	96575	Windorf	08541/1756
Vizepräsident				
Haller Herwig	Böhmerwaldstr. 30	93173	Gonnernsdorf	09407/3964 o.
Schriftführer				
Grau Tanja	Simon-Mayr-Str. 2	85057	Ingolstadt	0841/44291
Schatzmeister				
Köppel Reinhard	Vilshofener Str. 41	94496	Ortenburg	08542/1560
Techn. Leiter Nord				
Auernhammer Klaus	Adenauerstr. 25	91161	Hilpoltstein	09174/1680
Techn. Leiter Süd				
Großschedl Bernd	Sechssesselweg 7	94474	Vilshofen	08541/ 2165
Geschäftsstelle				
Köppel Reinhard	Vilshofener Str. 41	94496	Ortenburg	08542/1560
Sportkommissar Nord				
Wittmann Michael	Ulrich Steinberger Platz	85088	Vohburg/Donau	08457/1238
Sportkommissare Nord				
Edheber Friedhelm	Stamitzstr. 25	85057	Ingolstadt	0841/ 41621
Mom Anton	Nürnberger Str. 54	85055	Ingolstadt	0841/ 52618
Linke Martin	Sportheimstr. 14	92318	Neumarkt	09181/ 46632
Leidhäusl Ernst	Am Kindergarten 17	91187	Röttenbach	09172/ 8782
Sportkommissare Süd				
Hajek Josef	Nicklgut 5	94496	Ortenburg	08542/96030
Stirner Gerold	Am Weinberg 4	94501	Beutelsbach	08543/1827
Kainz Stephan	Wilhelm Scharrer Str. 5	94486	Osterhofen	09932/3394
Leiter Rundenzählung				
Henderkes Frank	Schneitwegerstr. 51	93128	Regenstauf	09402/5779
Rundenzählung Nord				
Böhm Matthias	Breslauerstr. 69	93073	Neutraubling	09401/ 1493
Rundenzählung Süd				
Revisoren				
König Martin	Haunwörtherstr. 115	85051	Ingolstadt	0841/ 74184
Maß Werner	Auweg 4	93173	Grünthal	09407/1490

LUDWIG WEIGERT

Fachfirma: mit staatl. Prüfzeugnis vom LGA Nürnberg (patentiert) M. Nr 95 195



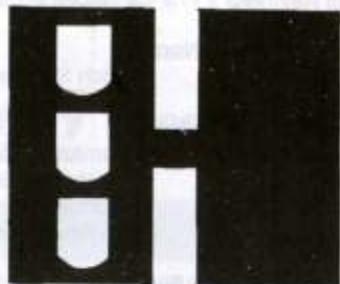
Isolieren mit Chromstahlrohren, V4A 0,6 mm stark
Isolieren mit Spezialglas
Isolieren mit Schamöterrohren
Kaminkopferneuerungen in Fertigteilen
Kamineinblechungen in 1 mm Bleiblech ohne Kitt
Isolieren für Brennwertkessel
und sonstige Arbeiten rund um den Kamin.

Brandlberger Straße 145 - 93057 Regensburg
Telefon (0941) 4 86 01 - Fax 0941/ 48544

Ausführung sämtl. Maler- u. Tapezierarbeiten

MALERBETRIEB
HOCHSTETTER

TULPENWEG 15
93093 SULZBACH/DO.
TEL. 09403/ 17 68



Abschleppdienst-Zentrale

D PKW + LKW



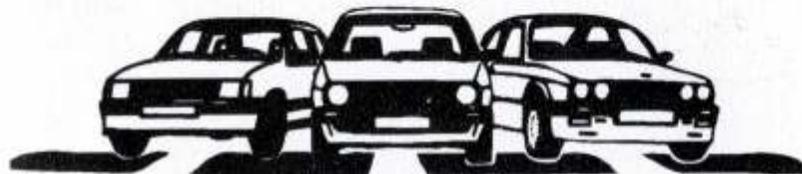
Wir verbinden Sie mit dem nächstgelegenen Notdienst in Deutschland.

0130-75 24 25 Bundesweit
gebührenfrei!

Aus dem Ausland: A-Vorwahl + 941-48253

Wir vermieten PKW + LKW
ab 30,- DM/Tag + 0,30 km
Donaustauerstr. 214 A
Tel. 0941/ 4 44 55

Pramschüfer
Autovermietung



Alfred Dieling

Kfz-Meisterbetrieb
An- und Verkauf von Gebrauchtwagen
Kfz-Werkstätte

Auf der Grede 5a
93059 Regensburg

Tel.: 0941/ 89 77 00
privat: 09481/ 718



**Mein Herz gehört
dem
STOCK-CAR Sport !**



Preinl Kart-Sport



Erleben **Sie** den



Öffnungszeiten: täglich von 13.00 Uhr bis 1.00 Uhr
Tel. (09 41) 69 53 30 – Fax (09 41) 69 53 399
Buchungen jederzeit ab 10 Teilnehmer möglich.

Rabatt-Gutschein für 1 GO-Kartfahrt C 02 31

in Regensburg – Weidener Str. 3 – Ind. Gebiet Haslbach

im Wert von **DM 5.-** vom Normalpreis

überreicht durch: **SCC GRÜNTAL E.V.**

gültig bis 30. Sept. 1997